

GALYA' LI **Asteriks** İN MACERASI



Asteriks VE **KLEOPATRA**


**ŞİMDİYE KADAR ÇİZİLEN RESİMLİ ROMAN-
LARIN EN DEHŞETLİSİ**

BU MACERANIN ÇİZİLMESİNE 14 LİTRE ŞİNİ MÜREKKEBİ, 30
FİRÇA, 62 YUMUŞAK KURŞUN KALEM, 1 SERT KURŞUNKA-
LEM, 27 SİLGİ, 38 KİLO KÂĞIT, 16 DAKTİLO MAKİNESİ ŞERİDİ,
2 DAKTİLO MAKİNASI, 67 LİTRE BİRA GİTTİ!.

ŞİMDİYE KADAR ÇİZİLEN RESİMLİ ROMAN- LARIN EN DEHŞETLİSİ

BU MAKERANIN ÇİZİLMESİNE 14 LİTRE ŞİNİ MÜREKKEBİ, 30
FIRÇA, 62 YUMUŞAK KURŞUN KALEM, 1 SERT KURŞUNKA-
LEM, 27 SİLGİ, 38 KİLO KÂĞIT, 16 DAKTİLO MAKİNESİ ŞERİDİ,
2 DAKTİLO MAKİNASI, 67 LİTRE BİRA GİTTİ!.





BU
ROMALILARDA
BEYİN YOK !

ŞU İLÂCIN
BİR TADINA
BAKAYIM...

OLMAZ!
SEN KÜÇÜKKEN
KAZANA DÜŞTÜ.
GÜN İÇİN SANA
İLÂÇ YOK!..



ASTERİKS'İN BİR MACERASI

ASTERİKS KLEOPATRA

Yazan : GOSCINNY
Çizen : UDERZO
Türkçesi : Halit KIVANÇ



Kervan Yayınları

KERVAN KİTAPÇILIK BASIN SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Şerefefendi sok. No:31 Cağaloğlu-İST.



İsa'nın doğumundan önceki 50 inci yıldayız. Romalılar bütün Galya ülkesini ele geçirmiş. Bütün Galya ülkesi mi? Hayır! Domuzuna Galyalı olan küçük bir köy düşmana diyetiıyor... Romalı askerlerin de pek rahatı yerinde değil. Etraftaki küçük düşman ülkeler sivrisinek gibi sokup duruyor.



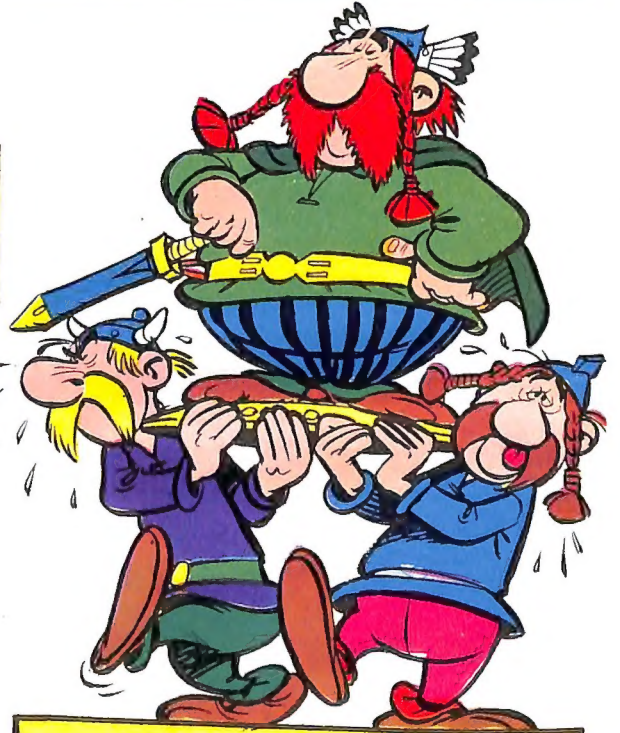
ASTERİKS: Roma'lılara boyun eğmeyen küçük Galya köyünün bükülmez bilekli kahramanıdır. Parolası "Korkmadan gitmek,ölmeden dönmek"tir.Kendi küçücük başarısı hep büyüktür. Çok akıllı çok bilmiştir. Asteriks'i bugün dünyada her tanıyan sever.İnsanüstü gücünü Hokusfokus'un "Devegücütazıhızı"adlı şerbetinden alır.



HOPDEDİKS: Asteriks'in en yakın arkadaşı. . . Hayatta iki şeyi sever: Savaş ve aş. . . Harp ederken bile yemeği düşünür. . . Bebekken Hokusfokus'un kudret şerbeti kazanına düştüğünden çok güçlüdür. . . Ona ayrıca şerbet verilmez. . . Olayları biraz geç anlamaktan başka kusuru yoktur. . .



HOKUSFOKUS: Köyün sihirbazı, büyücüsüdür. . . Topladığı otlarla yaptığı "Devegücütazıhızı şerbeti", insanı deve gibi güçlü, tazi gibi hızlı yapar. . . Temiz kalpli, çok sevilen bir ihtiyardır. . . Herkese yardıma koşar.

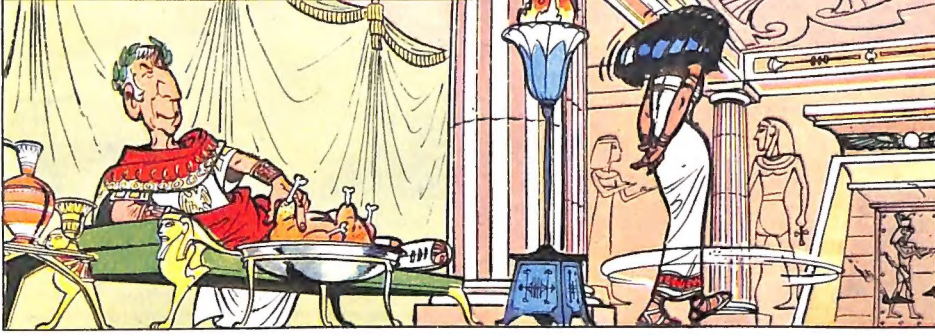


TOPTORİKS: Sezar'a boyun eğmeyen köyün başkanıdır. Herkes sever ve sayar. Kudretli, heybetli, ama müşfik bir kafiye şefidir. Asteriks'e çok güvenir.



DERTSİZİKS: Köyün ozanıdır. . . Kendisi büyük bir şair ve şarkıcı olduğuna inanır. . . Ama bu fikrine katılmayan sık sık çıkar. . . Sesi de zurna gibi midir, bül-bül gibi mi? Tartışma konusudur. Her dinleyen yanından kaçar.

HİKÂYEMİZ, ESKİ MISIRIN BAŞ KENTİ İSKENDERİYEDE BAŞLAR... TARİHSEL YENGE KLEOPATRA'NIN ŞAHANE SARAYINDAYIZ.



BANA BAK SEZAR, AĞZINI TOPLAMAZSAN!!!



SEVGİLİ KLEOPATRA, SEN DE AKLINI BAŞINA TOPLAMAZSAN, MISIR ÇÖKECEK. İYİSİ Mİ, GEL ROMANIN KANADINA GİR...



SEN BENİM MISIRIMI EMİRGANDA. Kİ HAŞLANMIŞ MISIR MI SANIYORSUN?

KIZLIÇEN O KADAR BOŞ KONUŞUYOR KI... SEN DOLDUR BARI, EVLADIM...



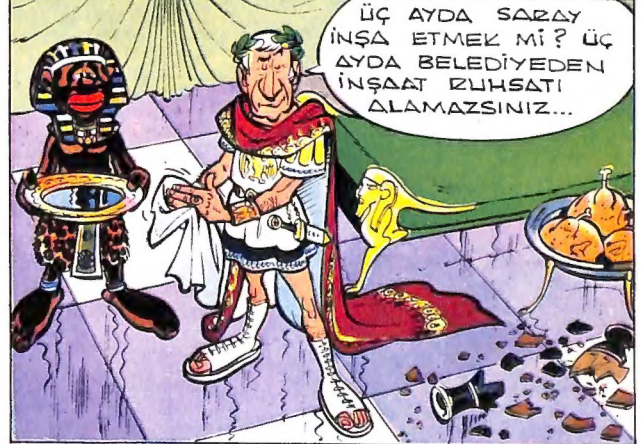
YETER



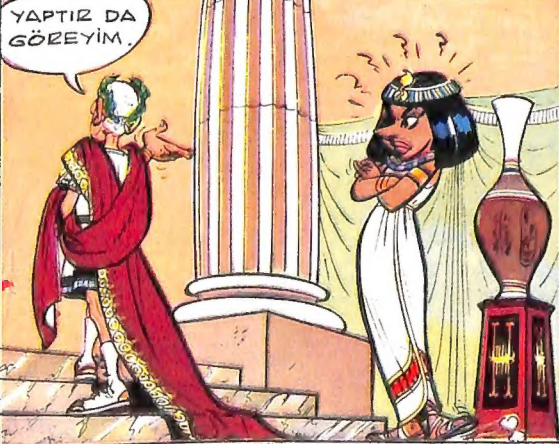
BENİM MİLLETİM İSTERSE MUCİZE YARATIR. EMİR VEZEYİM SANA ÜÇ AYDA MUHTEŞEM BİR SARAY YAPARLAR.



ÜÇ AYDA SARAY İNŞA ETMEK Mİ? ÜÇ AYDA BELEDİYEDEN İNŞAAT RUHSATI ALAMAZSINIZ...



YAPTIR DA GÖREYİM.

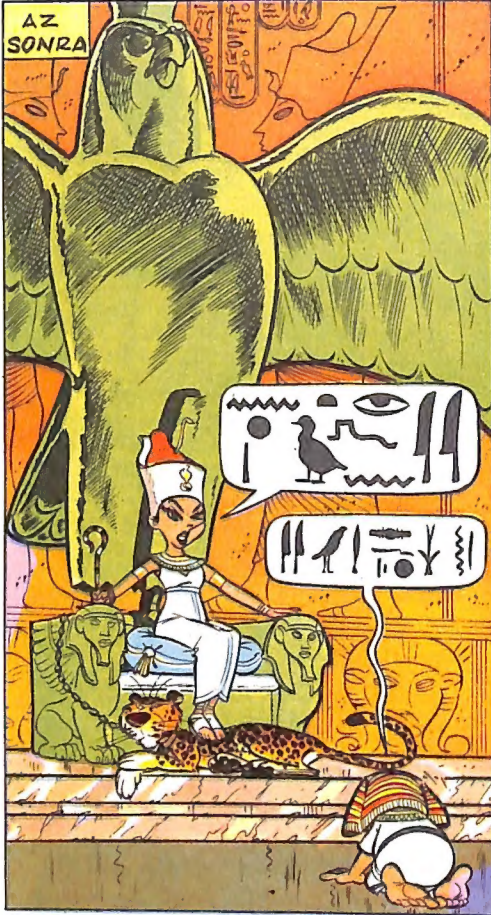


SARAY YAPTIR-MAYI SAÇ YAPTIRMAK SANIYOR.



ÜÇ AYDA SARAY HAAA? HAH HAH HA!!

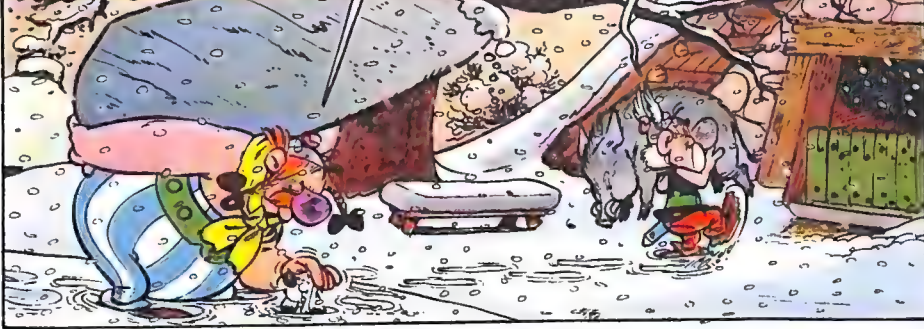




METEOROLOJİNİN
"AÇIK HAVA" GÖSTER-
DİĞİ GALLYALILARIN
KÖYÜNDE KİŞİ BAS-
TIRMISTI.

CICI KÖPEĞİM...
DONACAKSIN
GİR İÇERİ!

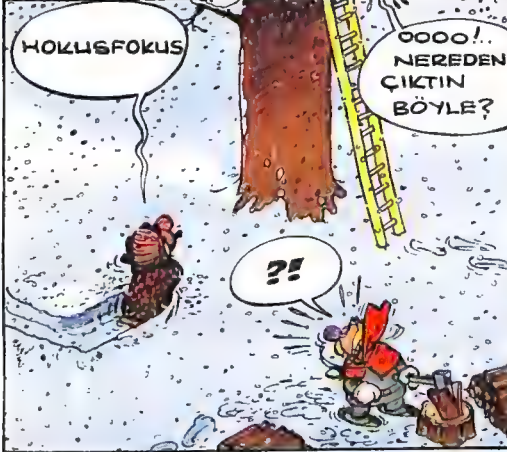
BİR YABAN
DOMUZU TUT-
TUM. PAPAZ
BAYILDI PİŞİRE-
CEĞİM...



... KÖYE BİR
YABANCI
GELDİ...

BÜYÜCÜ
HOKUSFOKUS
BURADA
MI?

İŞTE
AĞAÇTA
YAPRAK
TOPLUYOR







NE DİYOR
BU ADAM?



BİR KORSAN
GEMİSİ
ÜSTÜMÜZE
DOĞRU...

NE? NE?
KORSAN LAR
MI?



AAA BİZİM
KORSANLAR...
YAŞADIK
ASTERİKS.



EYVAH! NE BİÇİM
MISIR GEMİSİ BU?

**MÜTHİŞ
GALYA'LILAR
GEMİDE**



ÇOK HIZLI
YAKLAŞIYOR.
HERKES DUASINI
YAPSIN...
FELÂKET!



GALYA'LILAR TEPEMİZİ
DELMEYEN, BEN GEMİMİ
DELER BATIRIZIM



AZ SONRA

HANI
MISIR
GEMİSİNİ
YİYECEKTİK...
KOÇANINI
BİLE GÖRE-
MEDİK

**SUS BE
TAHTA BACA-
ĞINI YEDİRİZİM
ŞİMDİ SANA
!...**



PİS KORKAKLAR!
GELSENİZE!
KAÇMAYIN

AMMA DA
CESUR KORSAN-
LAR. BİZİ GÖRÜN-
CE GEMİLERİNİ
BATIRDILAR

EEEE,
ONLAR ESKİ
AHBAPTIZ.
BİZİ İYİ BİLİ-
LER...



GECE KARAN-
LIK. İKİ YABANCI
KONUŞUYOR...

BU
PARLAK IŞIK
DA NE,
NUMEROBİS?

FAROS
ADASININ
FENERİ. YOL
GÖSTERİR.

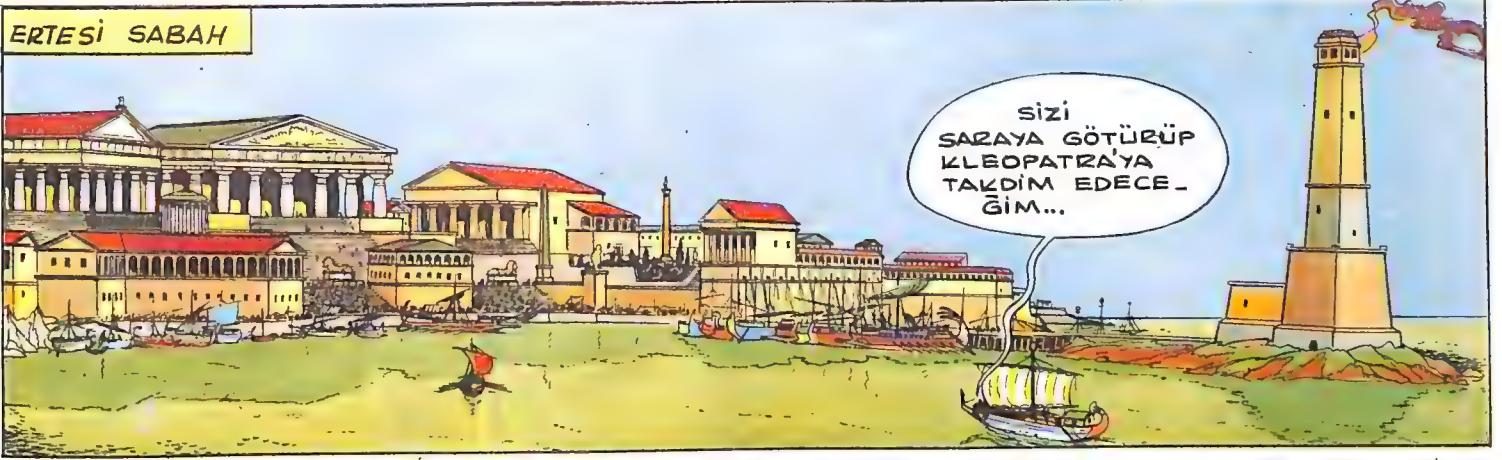


BU FENER
BİR HARİKA
DİR...

İYİ AMA
RADAR BU
IŞIKTAN DAHA
PRATİK
DEĞİL Mİ?

RADAR
HENÜZ
İCADEDİL-
MEDİ Kİ...

ERTESİ SABAH



KLEOPATRA
SARAYDA EN SEV-
DİĞİ İÇKİ
"İNCİFİS"
İÇİYORDU...

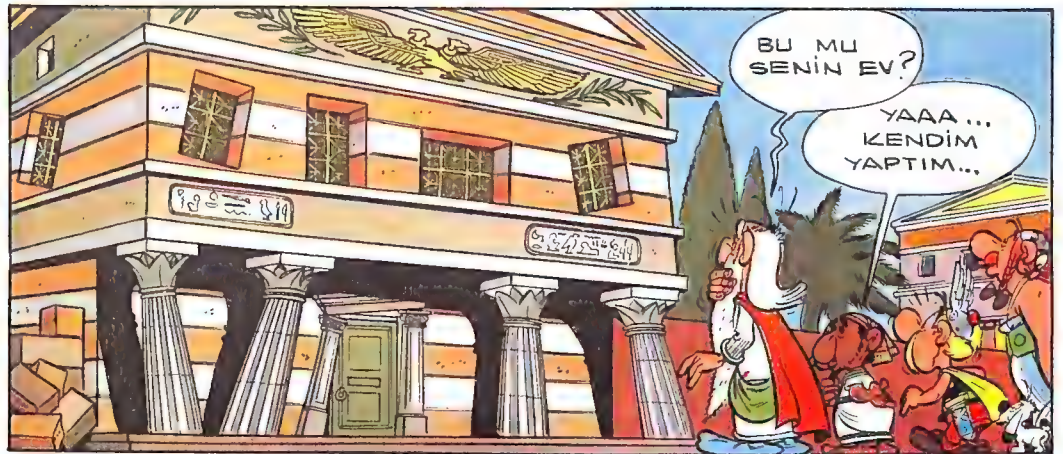


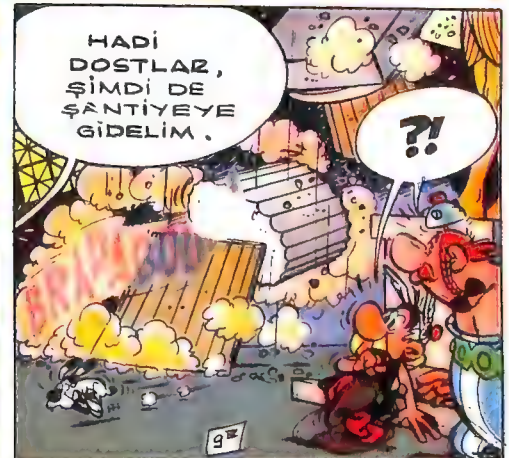
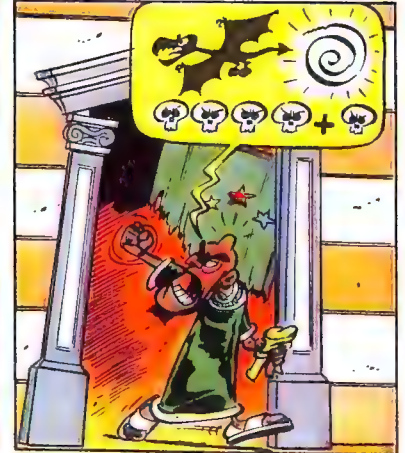
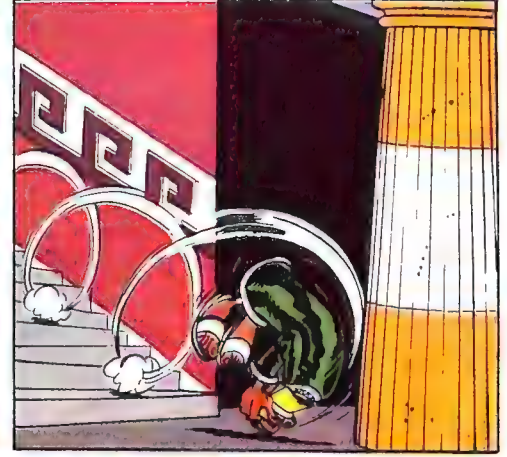
ÇEŞNİCİBAŞI
TAT BAKA-
LIM...

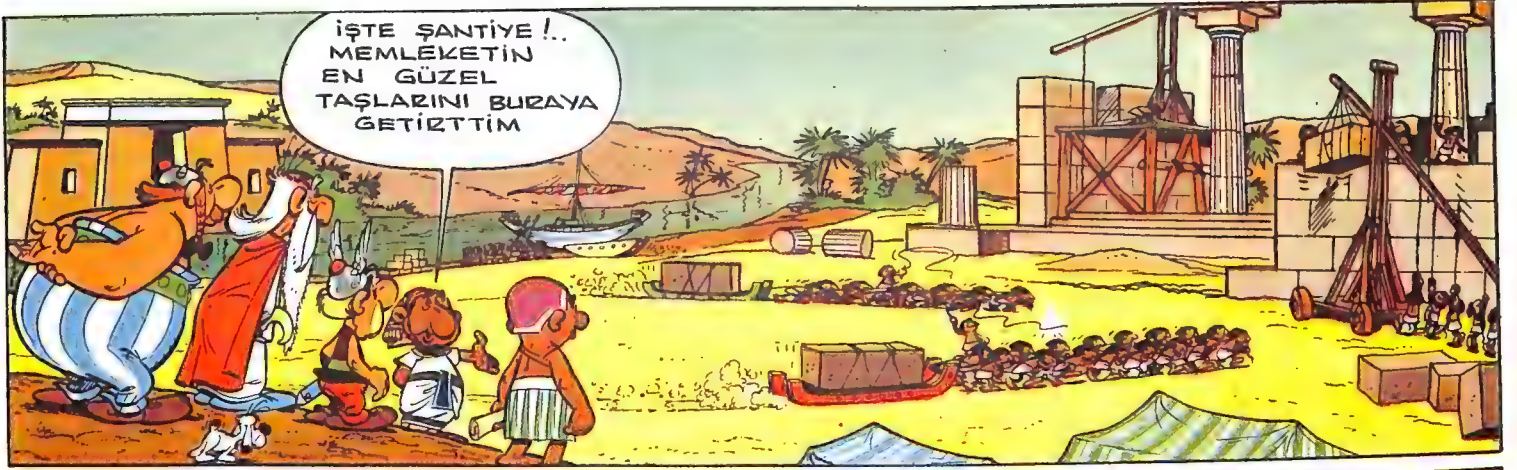
BAS
ÜSTÜ-
NE...

İNCİLERİ
BOYNUNA
TAKACAĞINA
İÇKİDE
ERİTİYOR









BU GÜN ÖĞLE YEMEĞİNDE
TİMSAH KUYRUGU ÇORBASI
VAR...



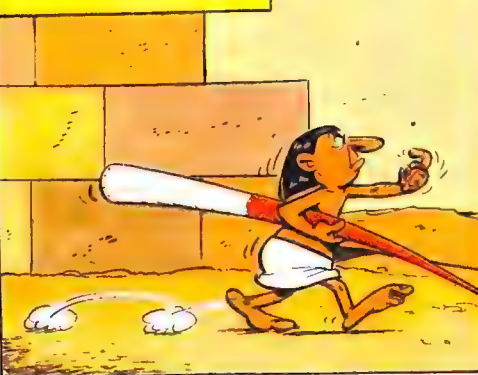
AMANBUPİS YALAN
VAADLERLE
İŞÇİYİ KANDIRIYOR



ÖĞLE TATILI
BİTTİ...



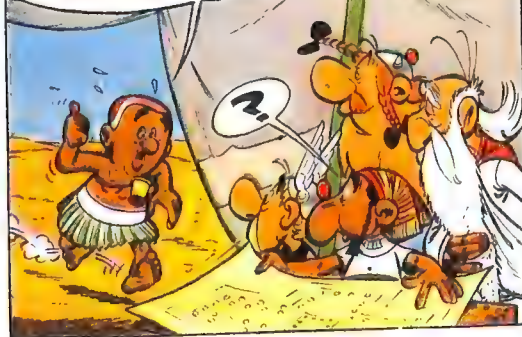
İŞBAŞI BORUSU
ÇALDI AMA...



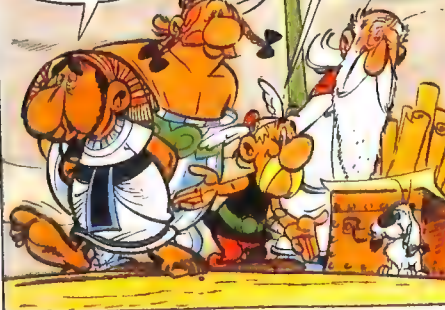
... İŞÇİLER HİÇ
ÖRALİ DEĞİL



ŞEF! İŞÇİLER
ÇALIŞMAK İSTEMİ-
YOR. NE OLDU
ANLAMADIM.

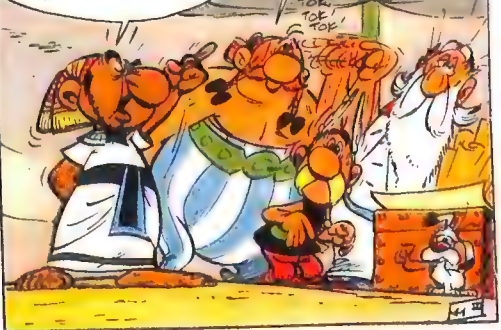


KANIM
TEPEME
ÇIKTI..VÜCU-
DUM SAFİ
SİNİZ ŞU
ANDA...

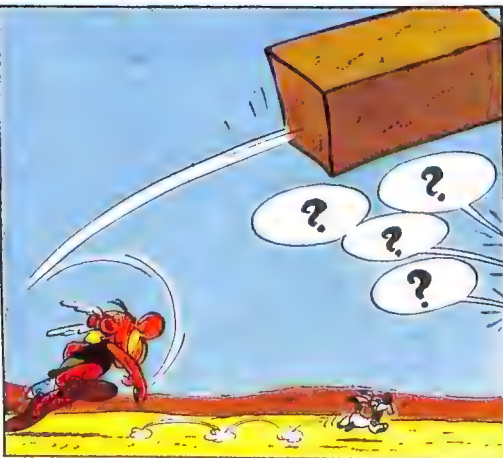
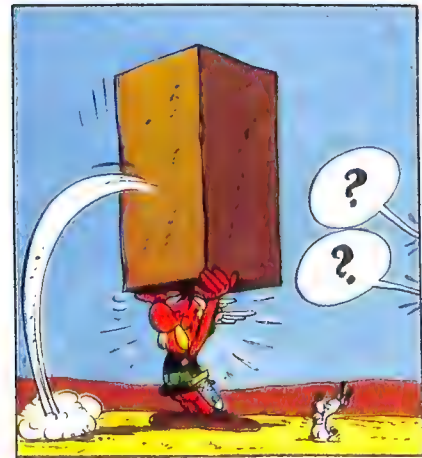


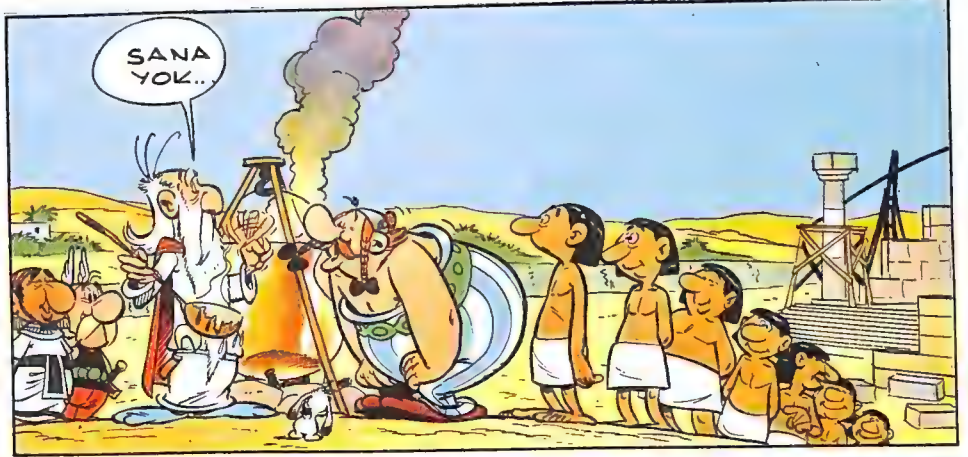
TİMSAHLA-
RIN MİDESİNE
OTURACAK-
SIN...

NE OLDU
BAKALIM?
BU İŞİN
İÇİNDE BİR
İŞ VAR

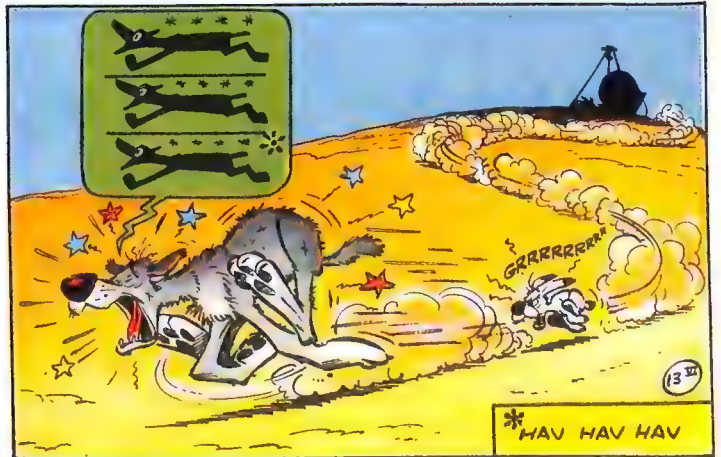
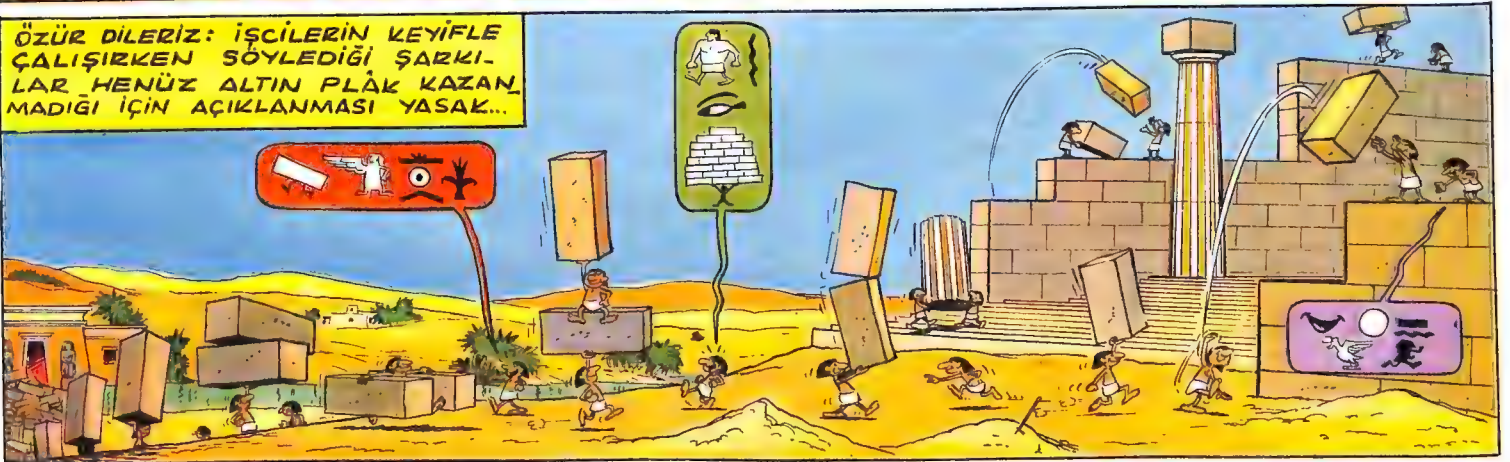


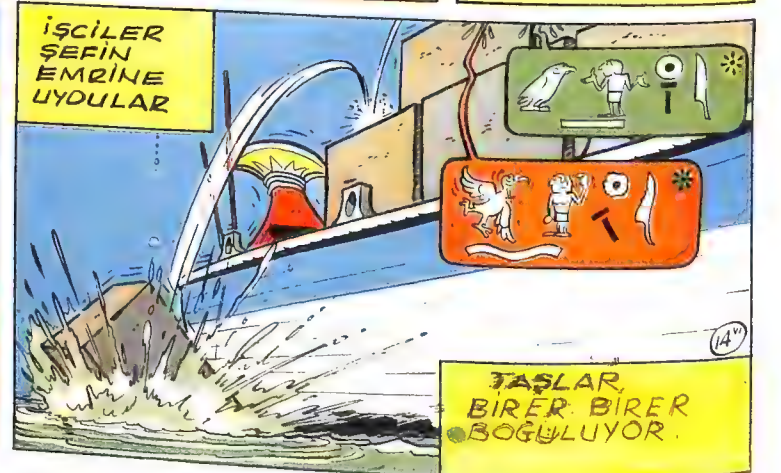
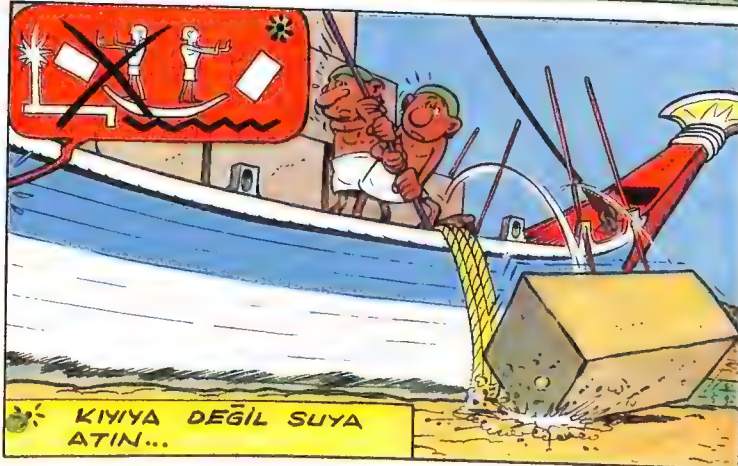
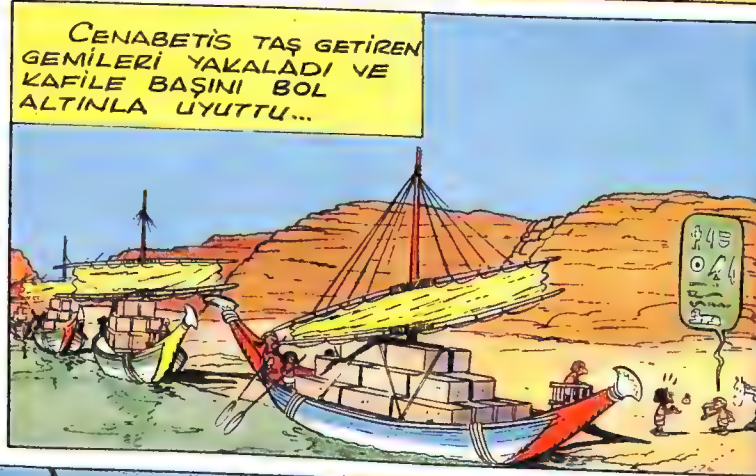
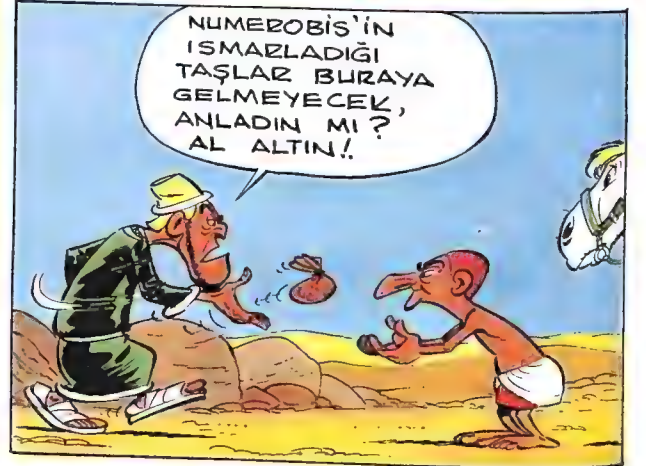
ORTADA DA
HİÇ İŞ
YOK...

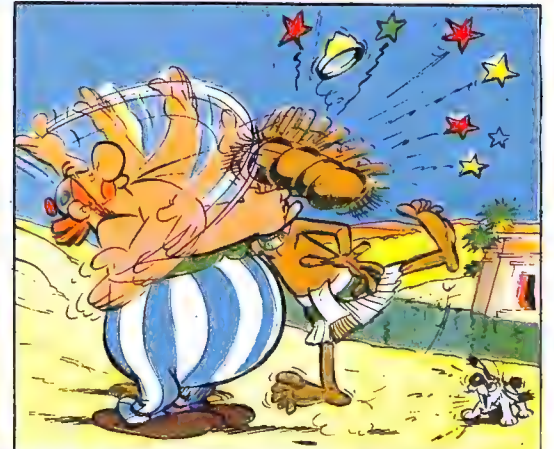


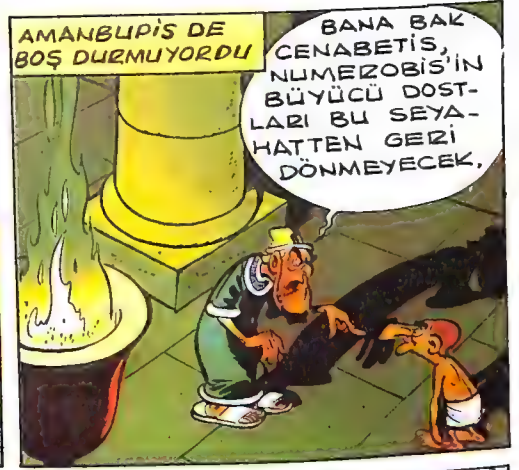


ÖZÜR DİLERİZ: İŞÇİLERİN KEYİFLE ÇALIŞIRKEN SÖYLEDİĞİ ŞARKILAR HENÜZ ALTIN PLAK KAZANMADIĞI İÇİN AÇIKLANMASI YASAK...

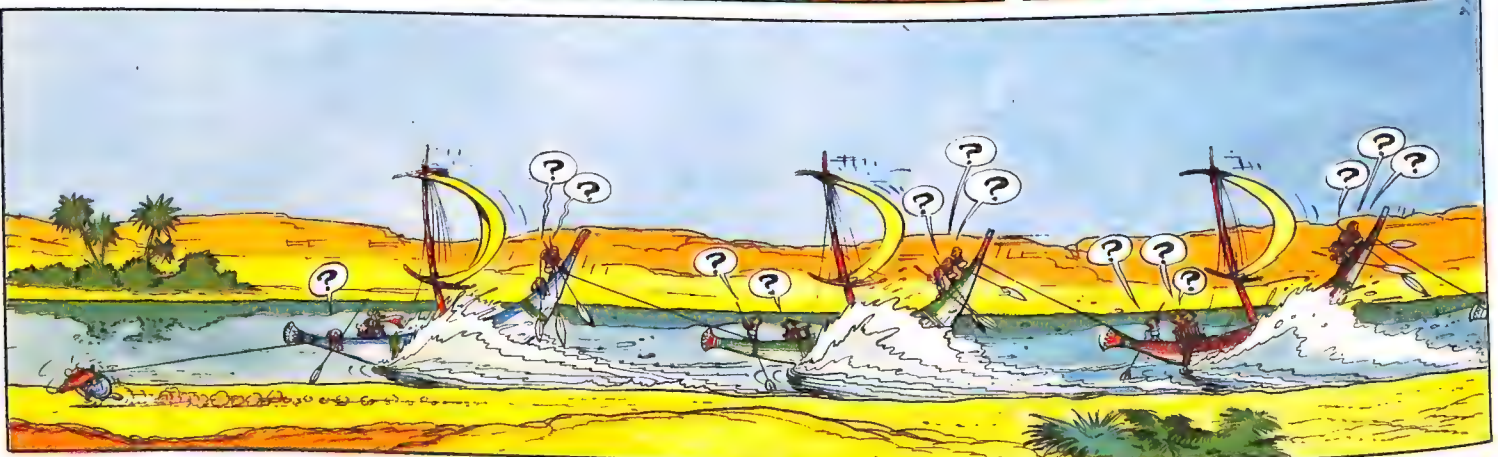




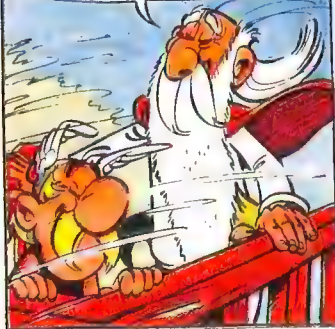




TAŞ ARABASI FİLOSU NİL'İN ÜZERİNDE YOL ALIYOR...



HOPDEDİKS BEBEK-KEN DEVEGÜCÜTAZI-HIZI ŞERBETİ KAZANINA DÜŞTÜ DE...



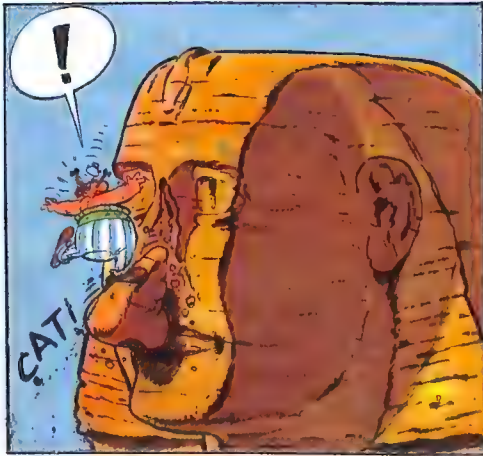
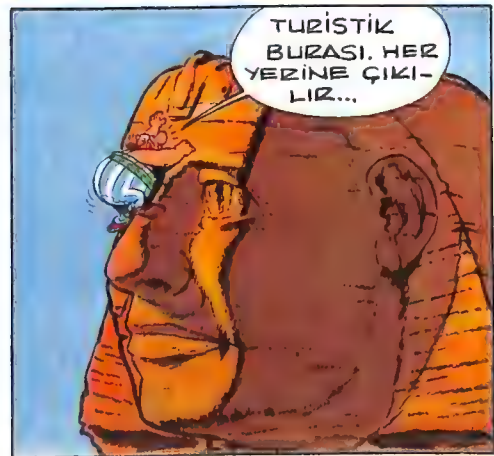
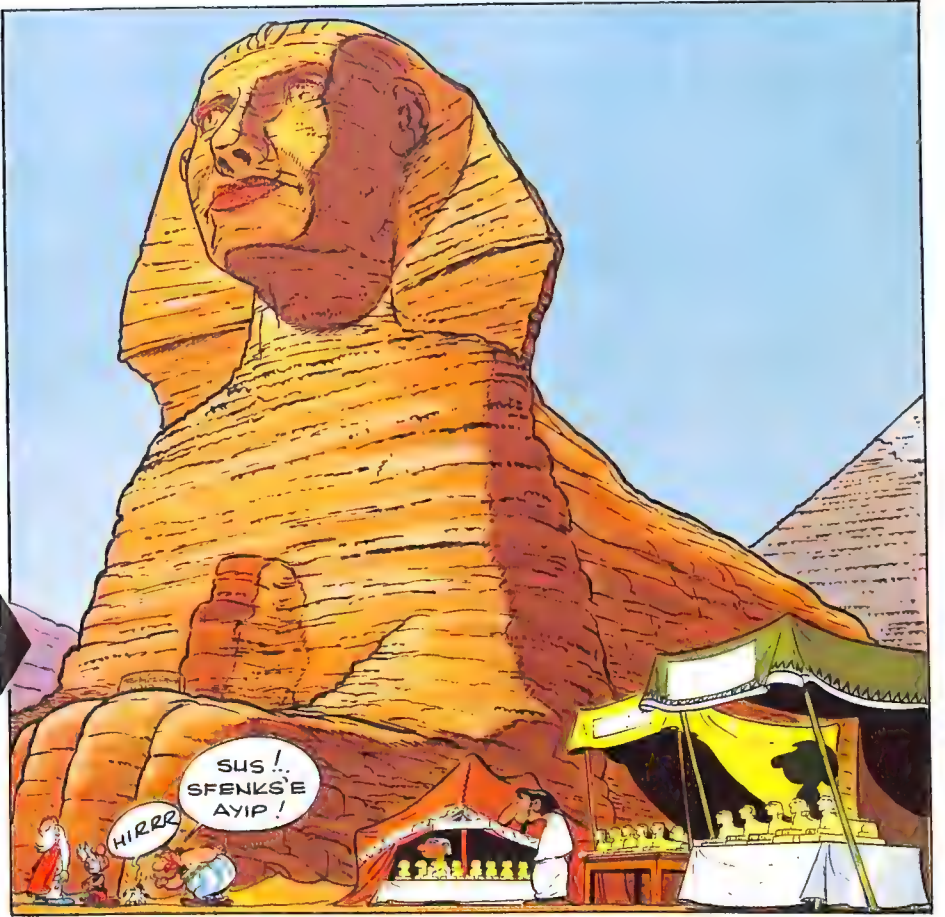
NİL KİYISINDA ROMANTİK BİR MOLA...

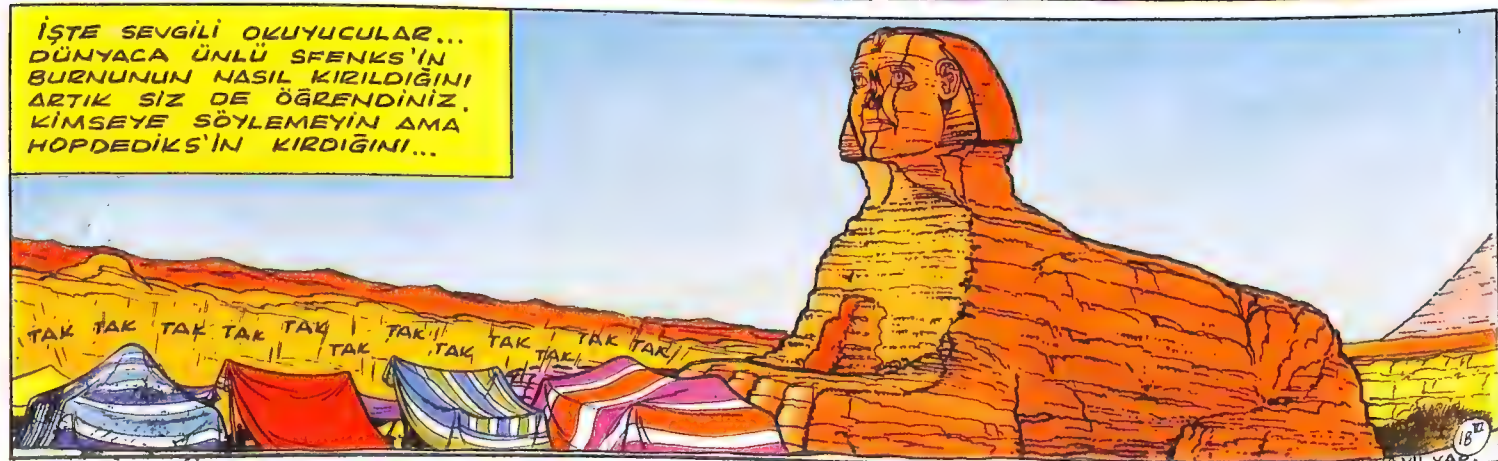
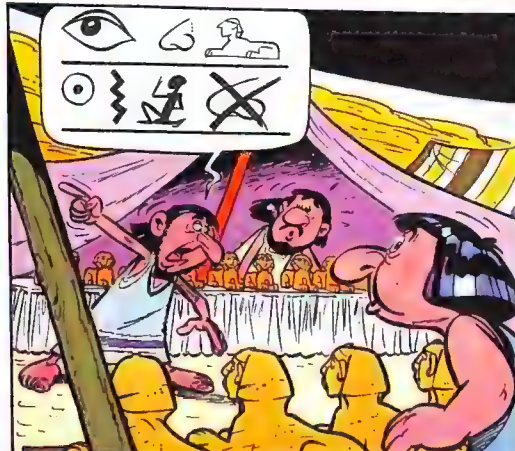
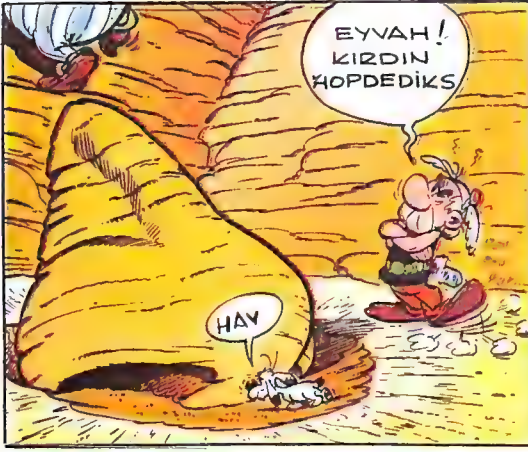
BU DEKORDA NE KİYAK KOVBOY FİLMİ ÇEVİRİLİR...

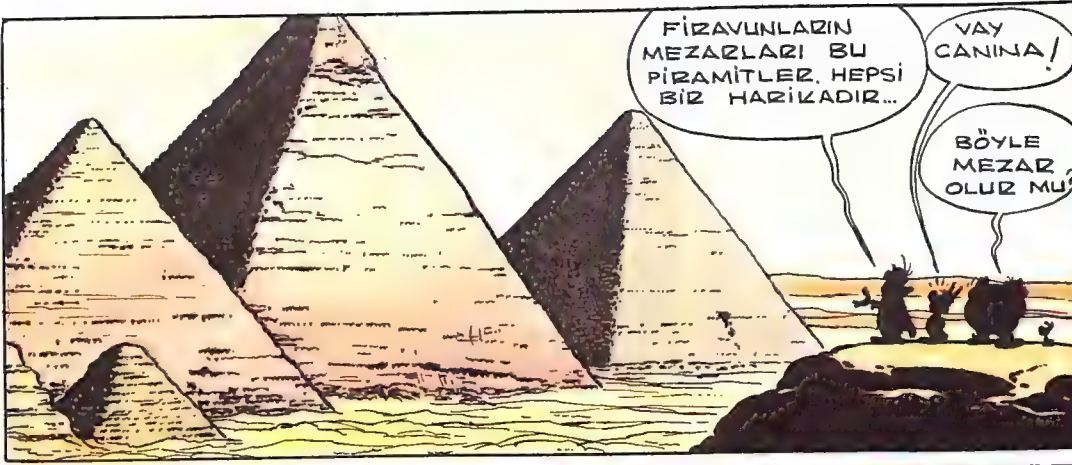


BU UYUYORDU AMA... DÜŞMAN UYUMUYORDU...









FİZAVUNLARIN
MEZARLARI BU
PİRAMİTLER. HEPSİ
BİR HARİKADIR...

VAY
CANINA!

BÖYLE
MEZAR
OLUR MU?



HERBİRİNDE
AYRI BİR
TARİH YATIYOR



İÇİNİ
GEZMEK
İSTER MİSİNİZ
PİRAMİDİN?

YASAK
DEĞİL Mİ
GİRMEK?
NE GÜZEL...

SAĞKEN
MEZARA
GİRECE-
GİZ...



DİPLOMALI
TÜRİST
REHBERİYİM BEN



EMREDEZ -
SENİZ GEZDİ-
ZEYİM İÇİNİ
PİRAMİTLERİN

MERAKETME
BAHŞIŞIN
HAZIR...



İDEFİKS SEN
BURADA BEKLE!
FİZAVUNLAR
MUMYA'YA SARILI.
İÇERDE KEMİK
FİLAN YOK.

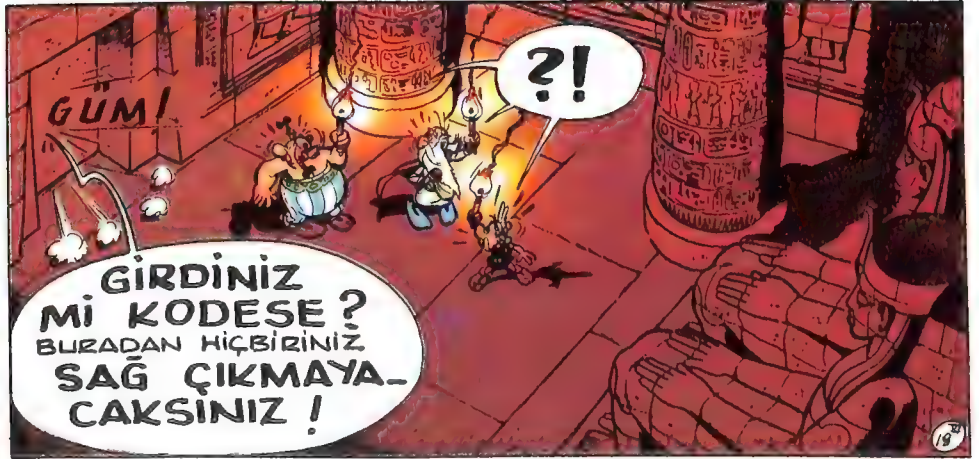


İÇERDELER...

ARZAMDAN
GELİN YOKSA
KAYBOLUR-
SUNUZ...

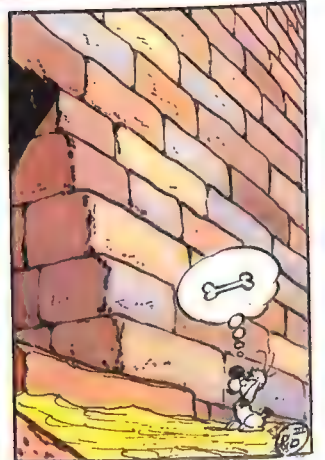
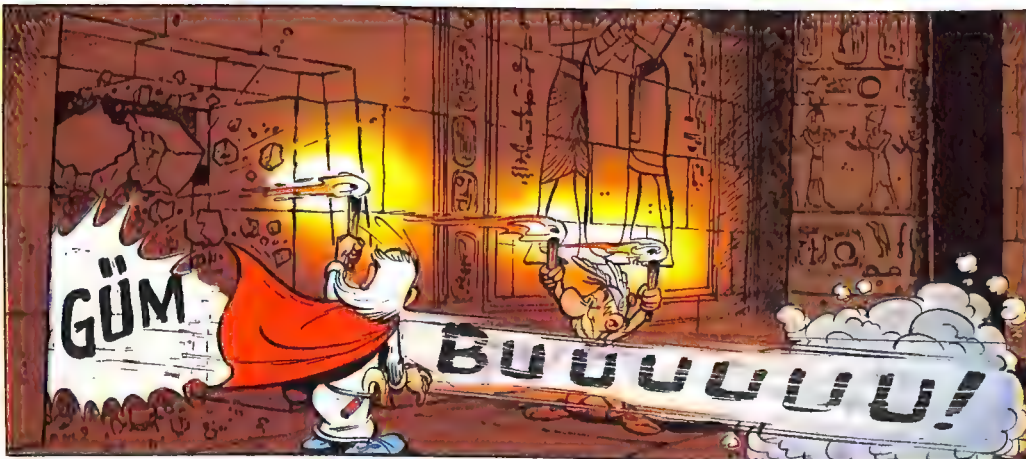


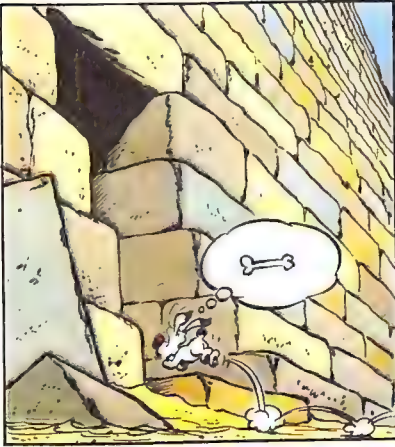
BUYURUN GİRİN
DÜNYANIN EN
BÜYÜK HARİ-
KASI...



GÜM!
GİRDİNİZ
Mİ KODESE?
BURADAN HİÇBİRİNİZ
SAĞ ÇIKMAYA-
CAKSINIZ!

?!
19





PIRAMİDİN İÇİNDE

BEN DE PES
ETTİM. HİKÂYE-
MİZİN SONU
GELDİ GALİBA

NE YAZIK!..
BEN HEP
"MUTLU SON",
İSTERDİM.



ZAVALLI KÜÇÜK
KÖPEĞİMİZ YALNIZ
KALACAK HAYATTA

AAAA!
İDEFİKS!



SEN NE DİYE
GELDİN, İDEFİKS
BERABER ÖLMEK
İÇİN Mİ?



DURUN YAHU!
KÖPEK BURAYA
GELDİĞİNE GÖRE,
BURADAN ÇIKAR-
TIR BİZİ

ASLAN
KÖPEĞİM...



İDEFİKS,
BİZİ ÇIKARIRSAN
SANA KOSKOCA
BİR KEMİK
VERECEĞİM...



HATTA İKİ
KEMİK...

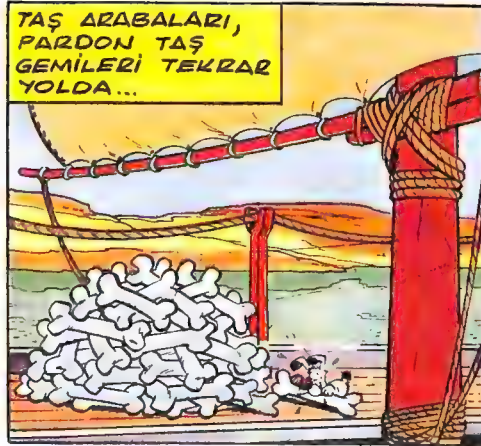
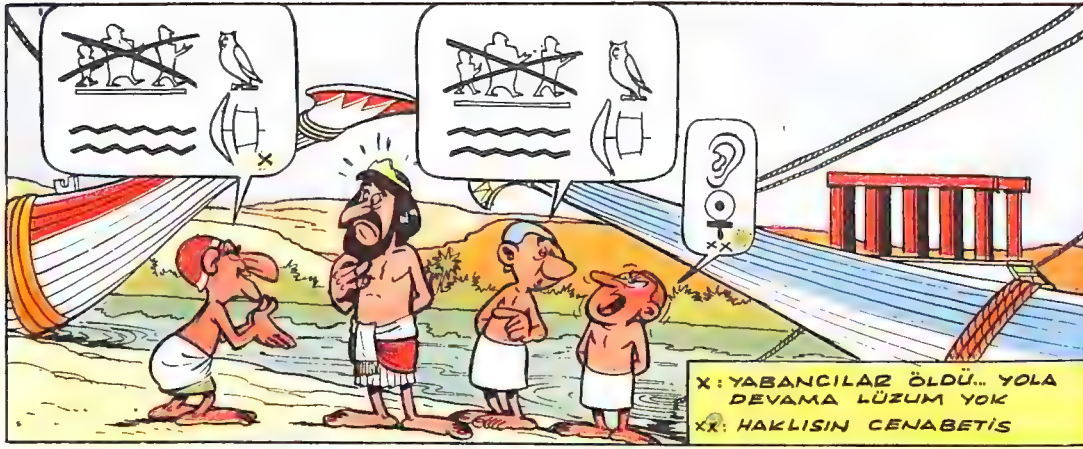


BİR YİĞİN
KEMİK...



İDEFİKS! GETİRDİĞİNE
KIZMIŞTİM...
ÖZÜR
DILERİM...

HAH ŞÖYLE
ASTERİKS,
YOLA GEL...
ASLANIM...



YOLCULUK
BİTTİ VE...

HOŞ
GELDİNİZ
DOSTLARIM

BOL BOL
TAŞ DA
GETİRDİK
SANA

İŞLER BİRDEN YOLUNA
GİRMİŞTİ... DEVEGÜCÜ
TAZİHİZİ ŞERBETİN-
DEN İÇEN İŞÇİLER
MÜKEMMEL ÇALIŞIYORDU

HOKUSFOKUS, SARAY
PLÂNINI DÜZELTİR-
KEN...

SARAY DEĞİL,
GECEKONDU
PLÂNI BU...

KRALİÇE
KLEOPATRA
ŞANTİYİYİ GEZ-
MEĞE GELECEK

GELİYOR...



ÇALIŞIN
SİZ! BEN
KÜÇÜK ARABAM
LA ÖZEL
OLARAK GEL
DİM.

KÜÇÜK
ARABAYA
BAK!

MÜTEVAZİ
KADIN...

GÖSTERİŞ
SEVMİYOR

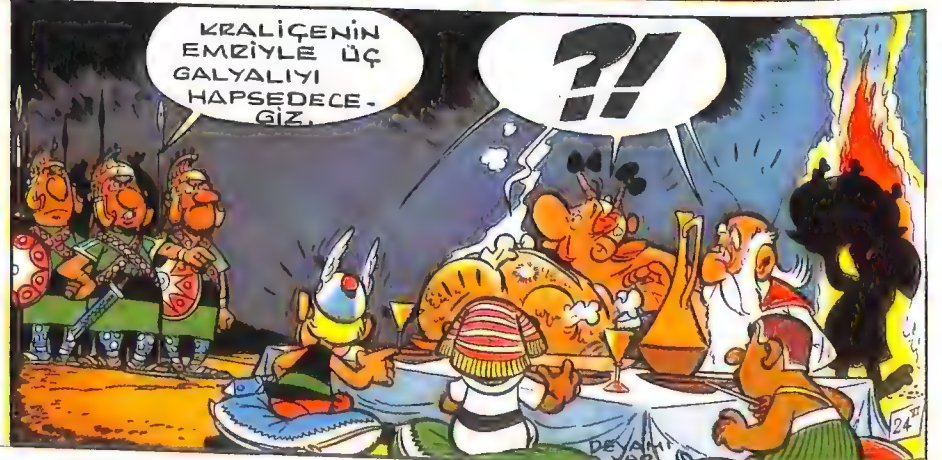
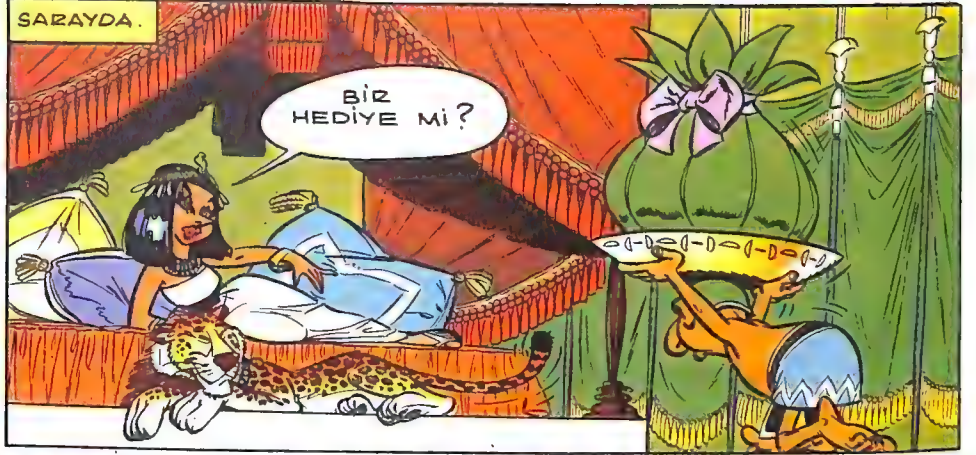
AMANBUPİS
HİDDET İÇİNDE

BİR ÇARE
BULMALI... BİR
ÇARE...

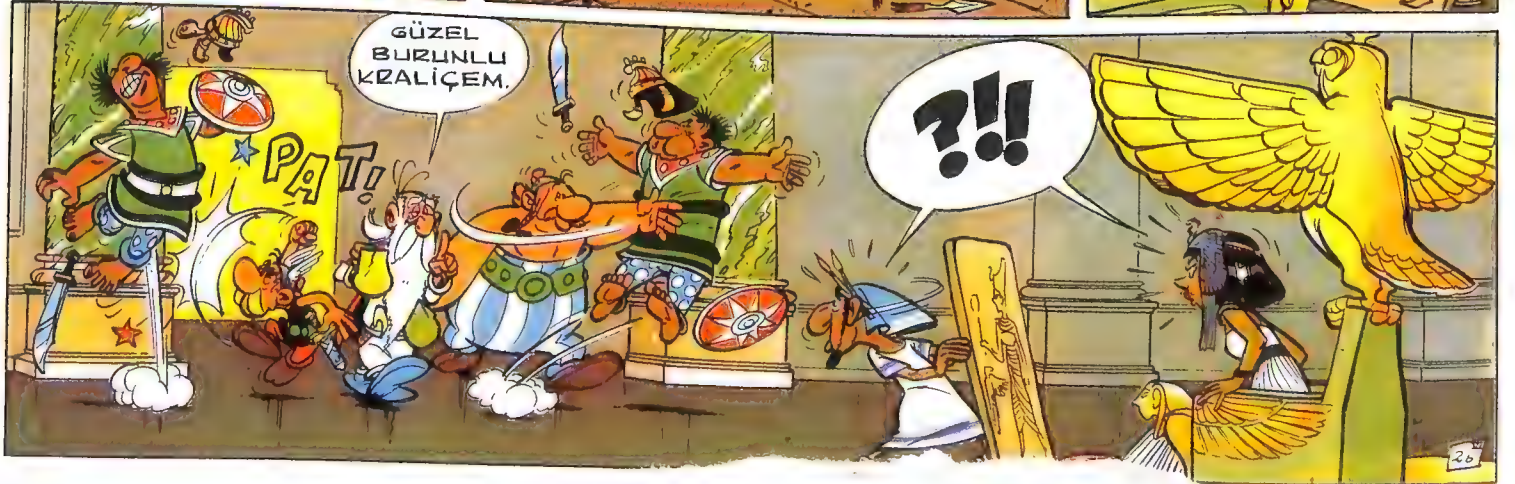
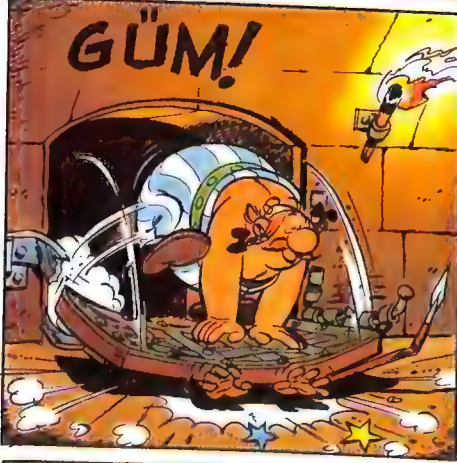
BU SAÇLAR
NE BE ???
MÜZİSYEN Mİ
OLDUN ?

EĞER
İZİN VERİR
SENİZ...

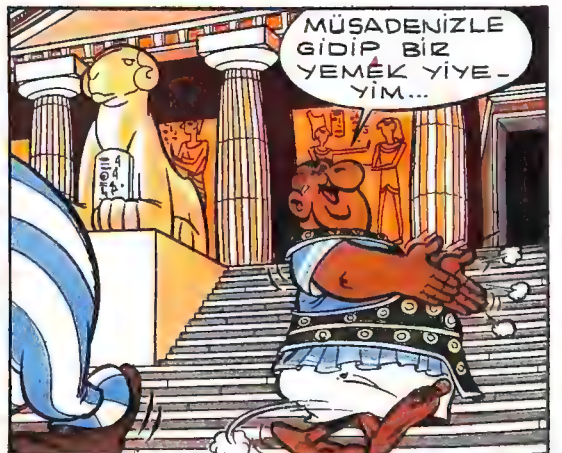
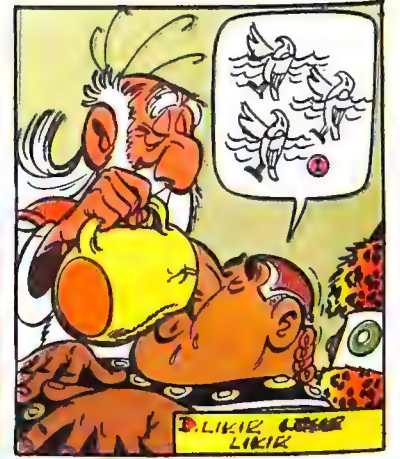
SANA BAŞKA
BİRŞEY VERECEĞİM

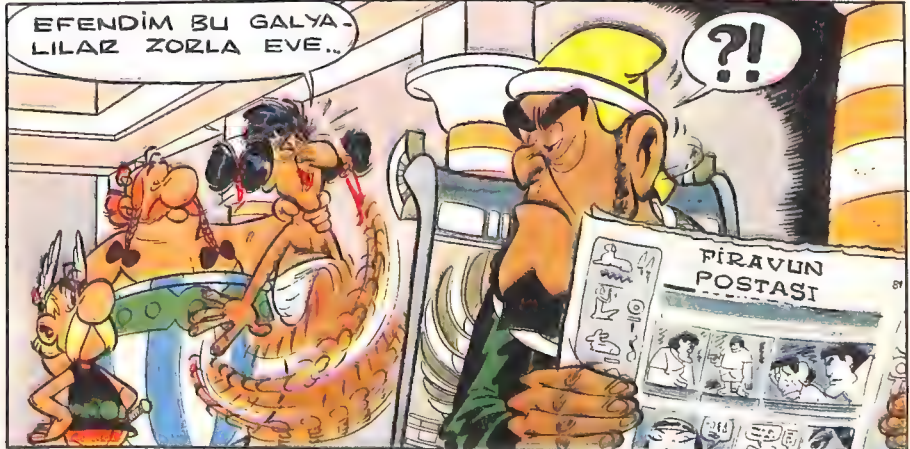


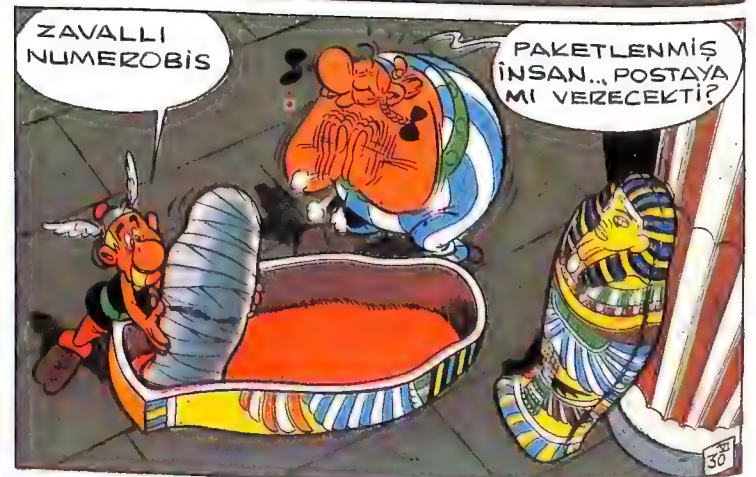
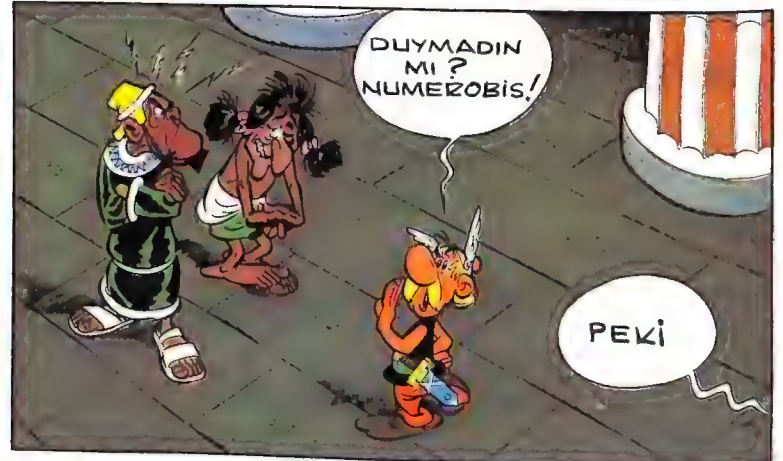
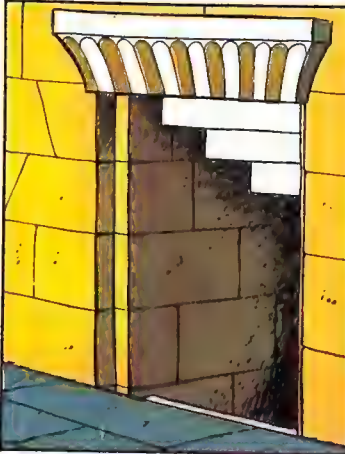
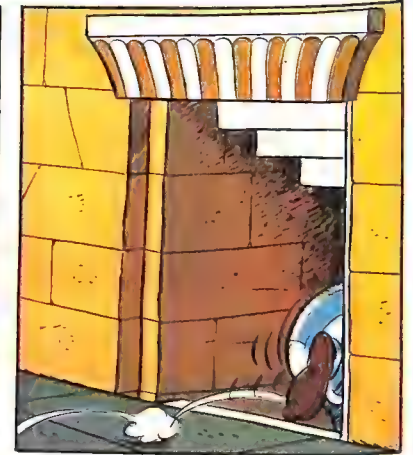
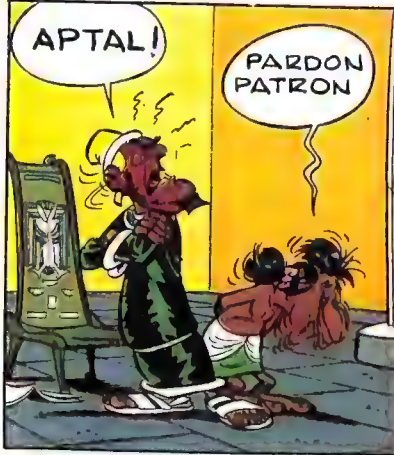


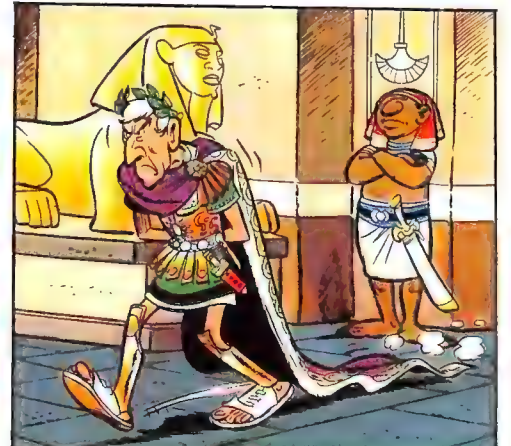
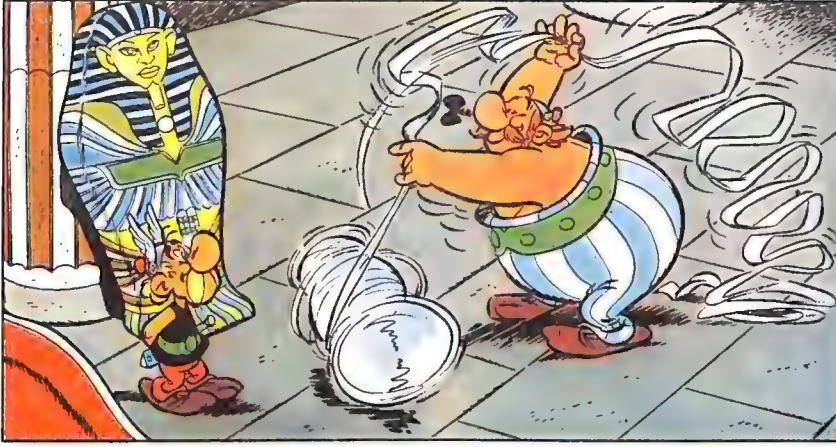


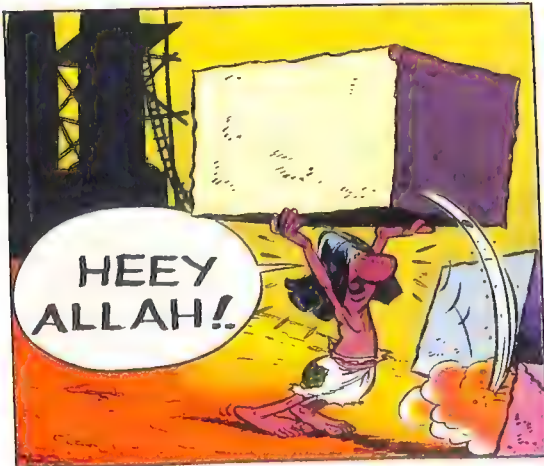


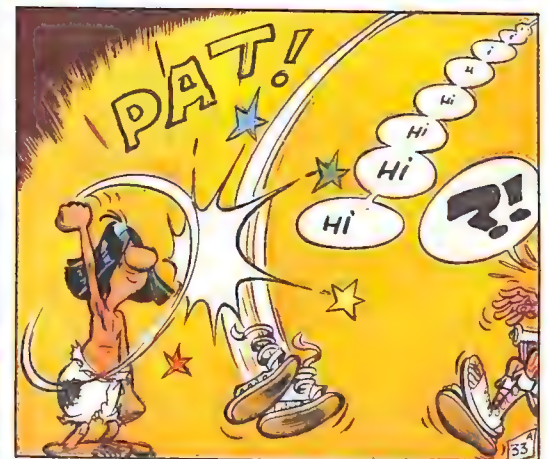


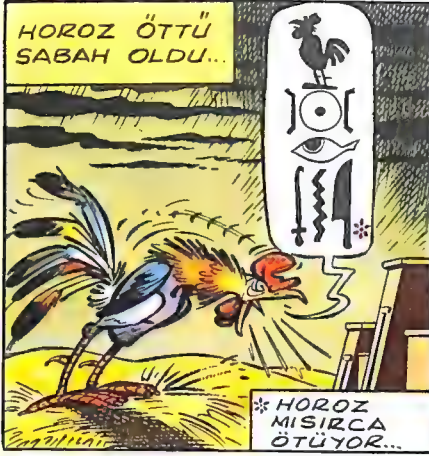


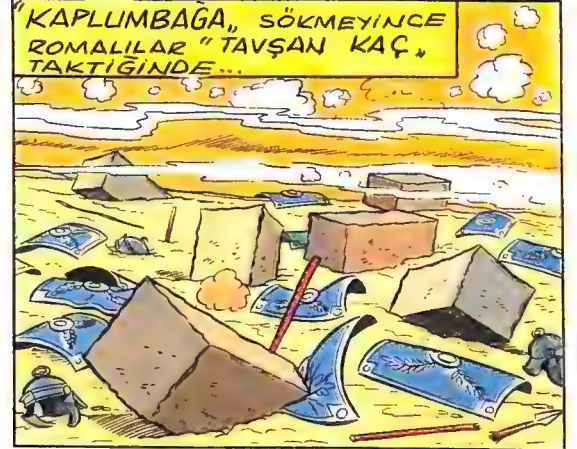
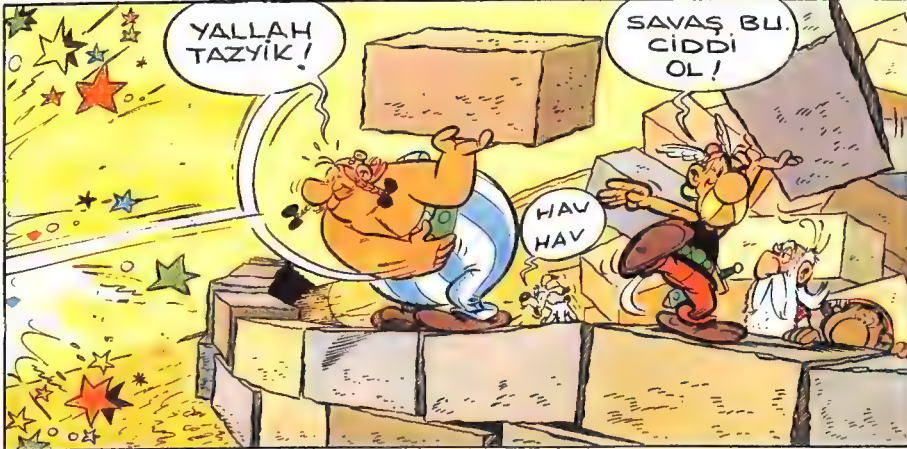
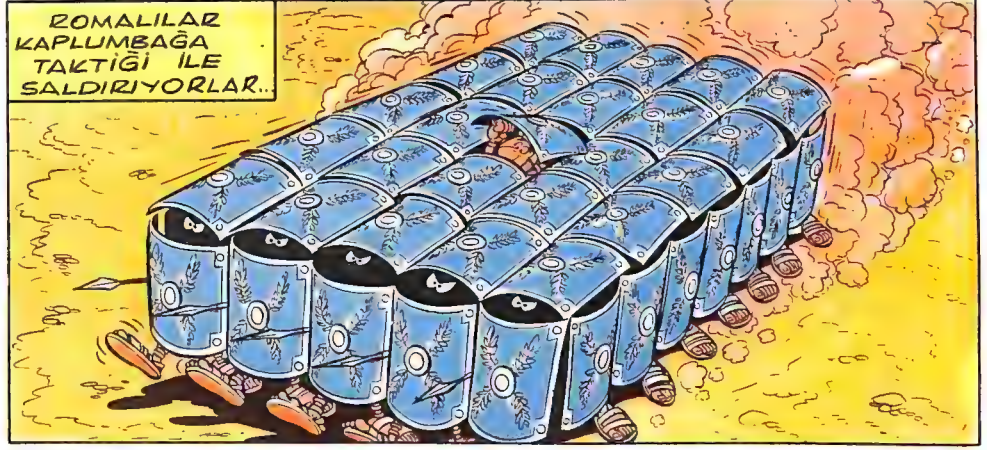
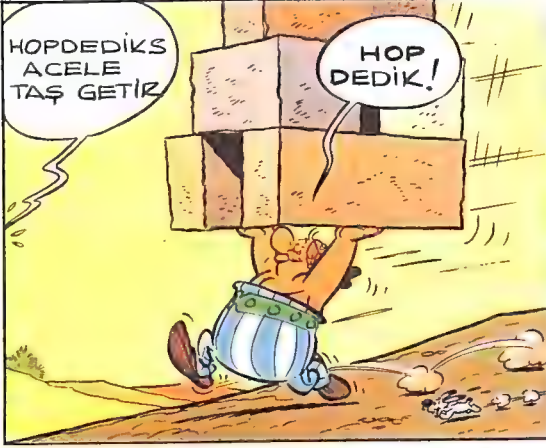


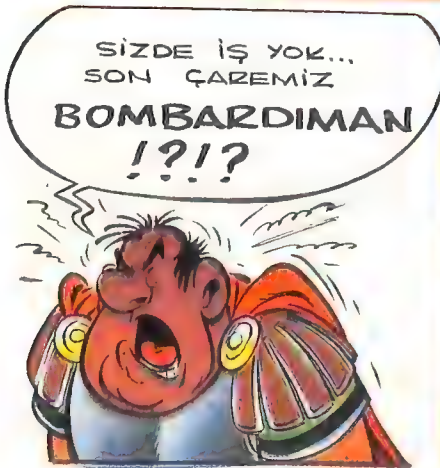


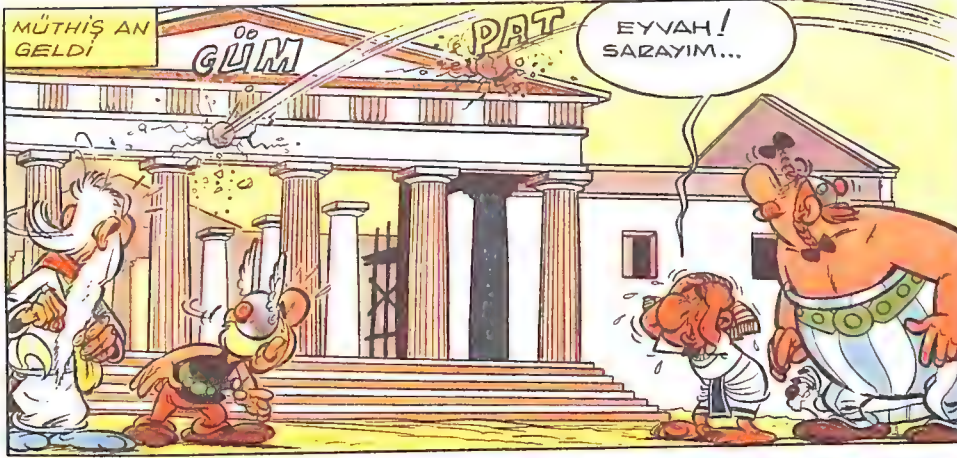


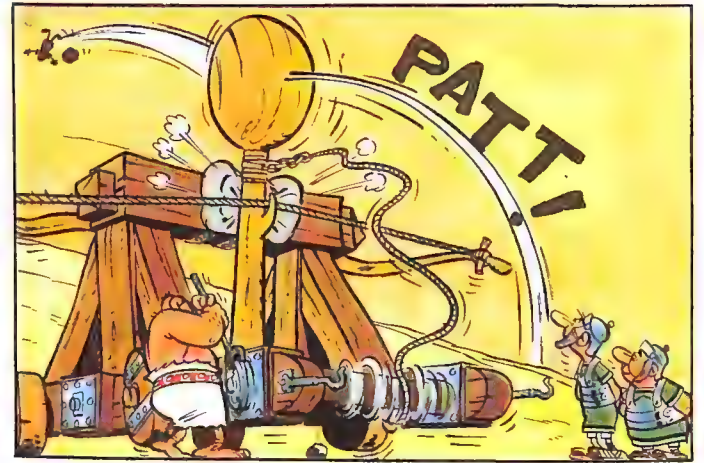
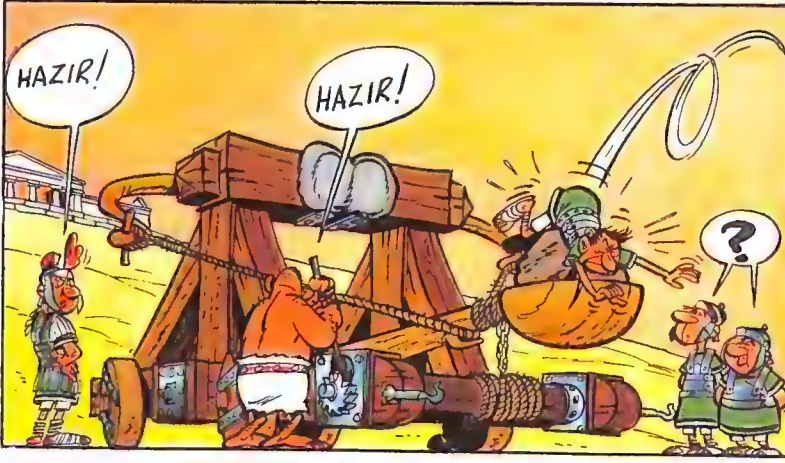
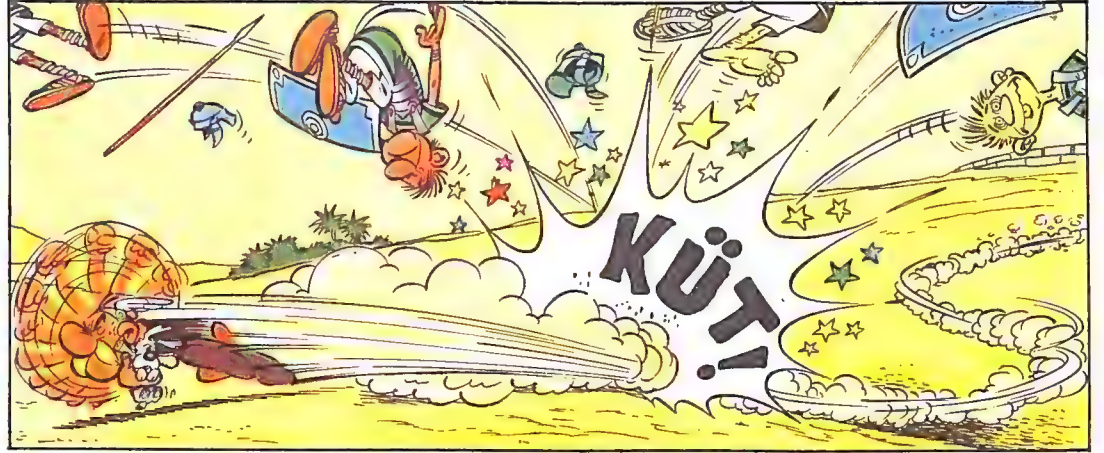


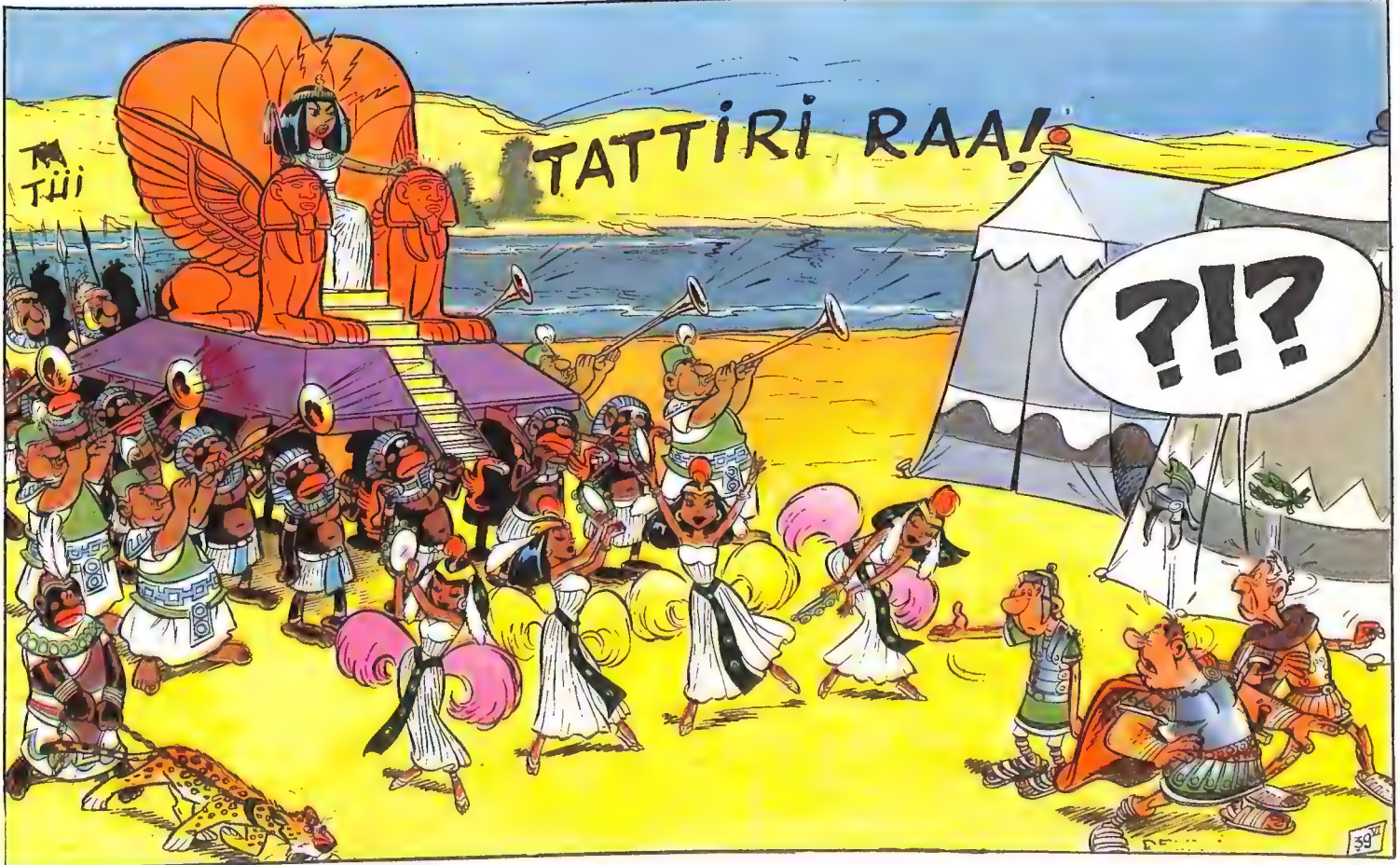
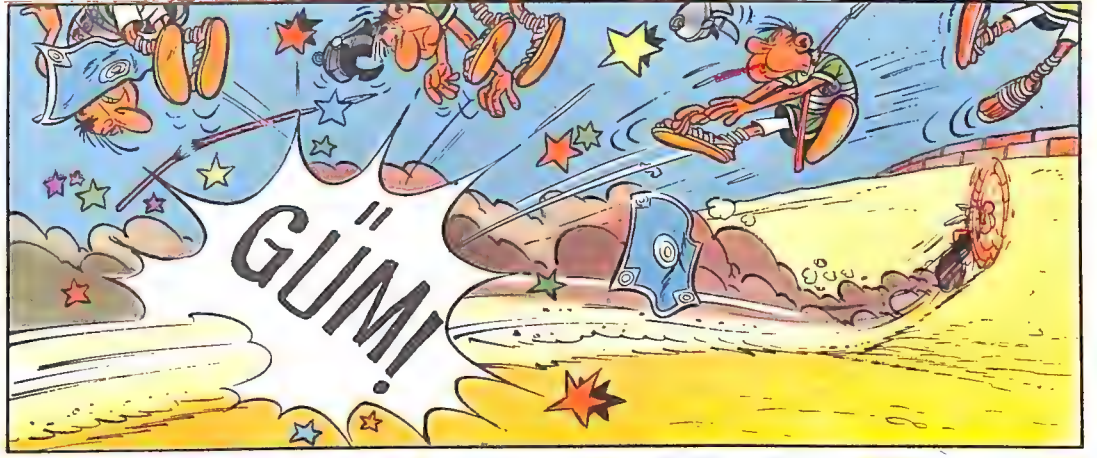


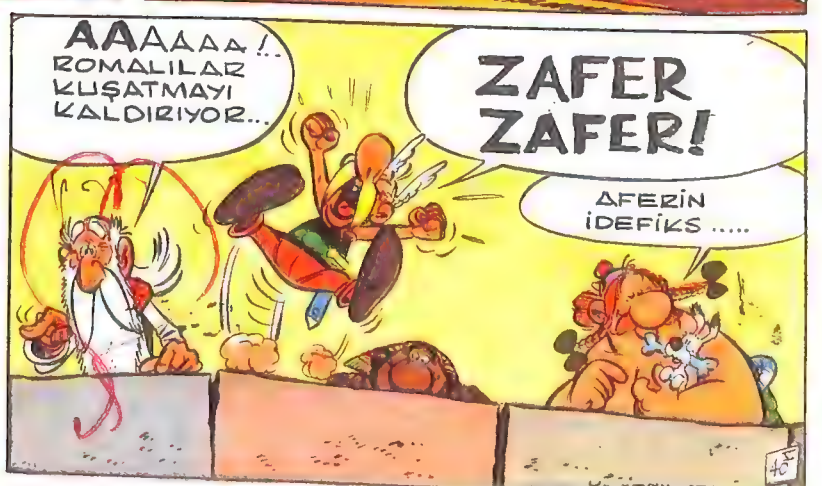
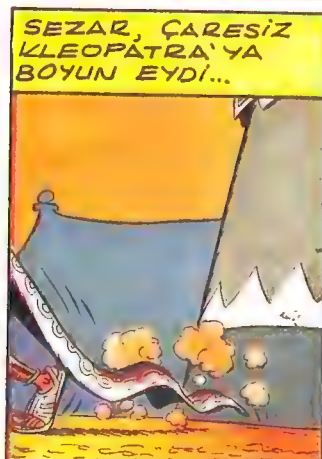
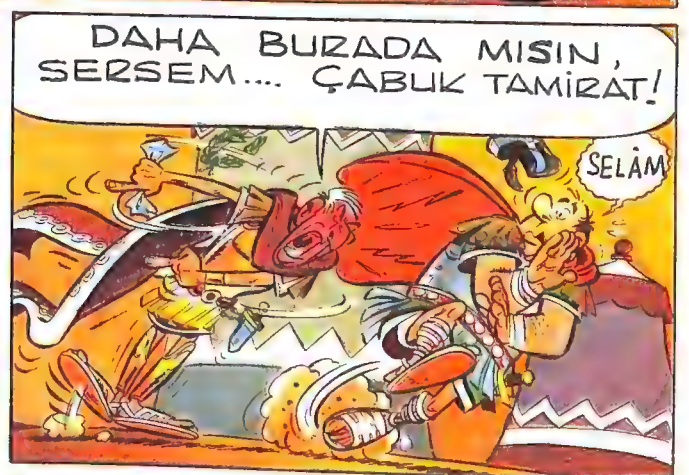


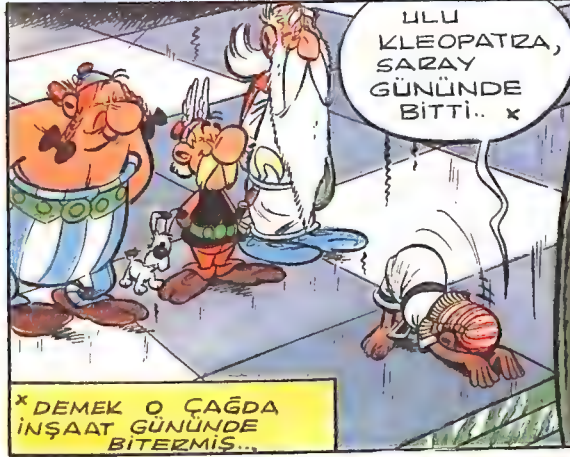
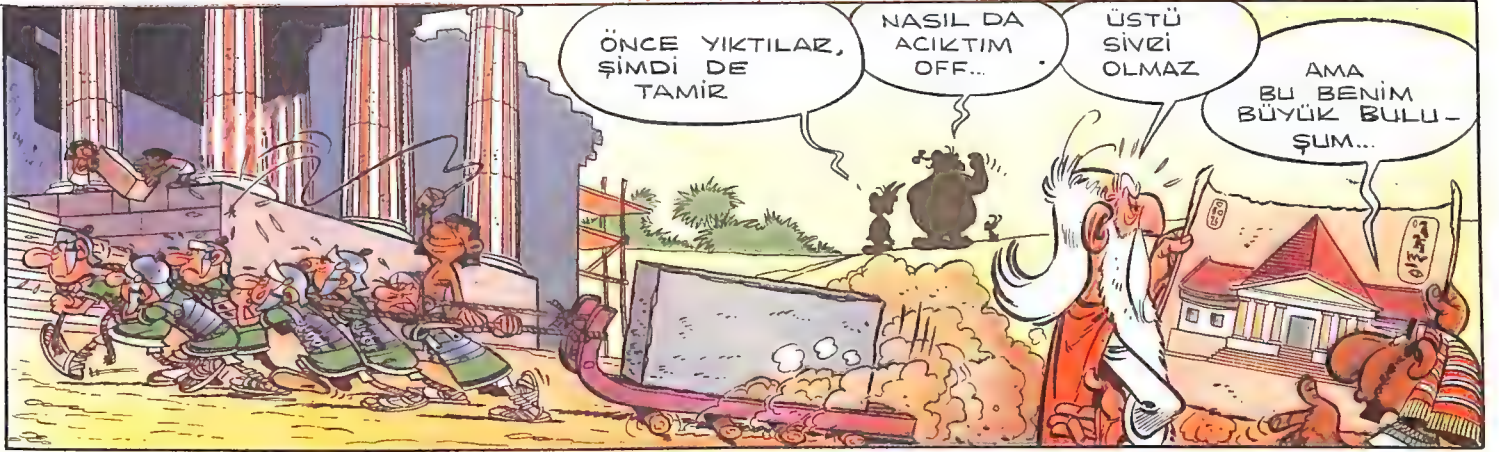


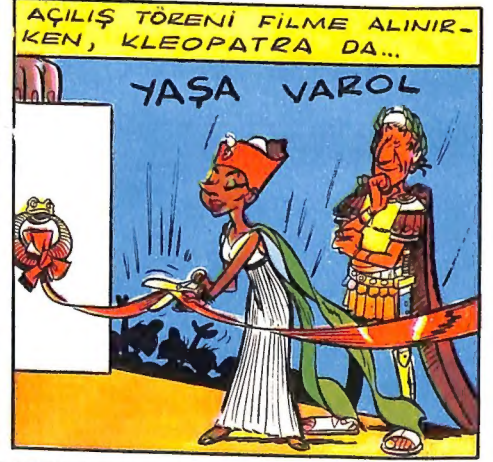
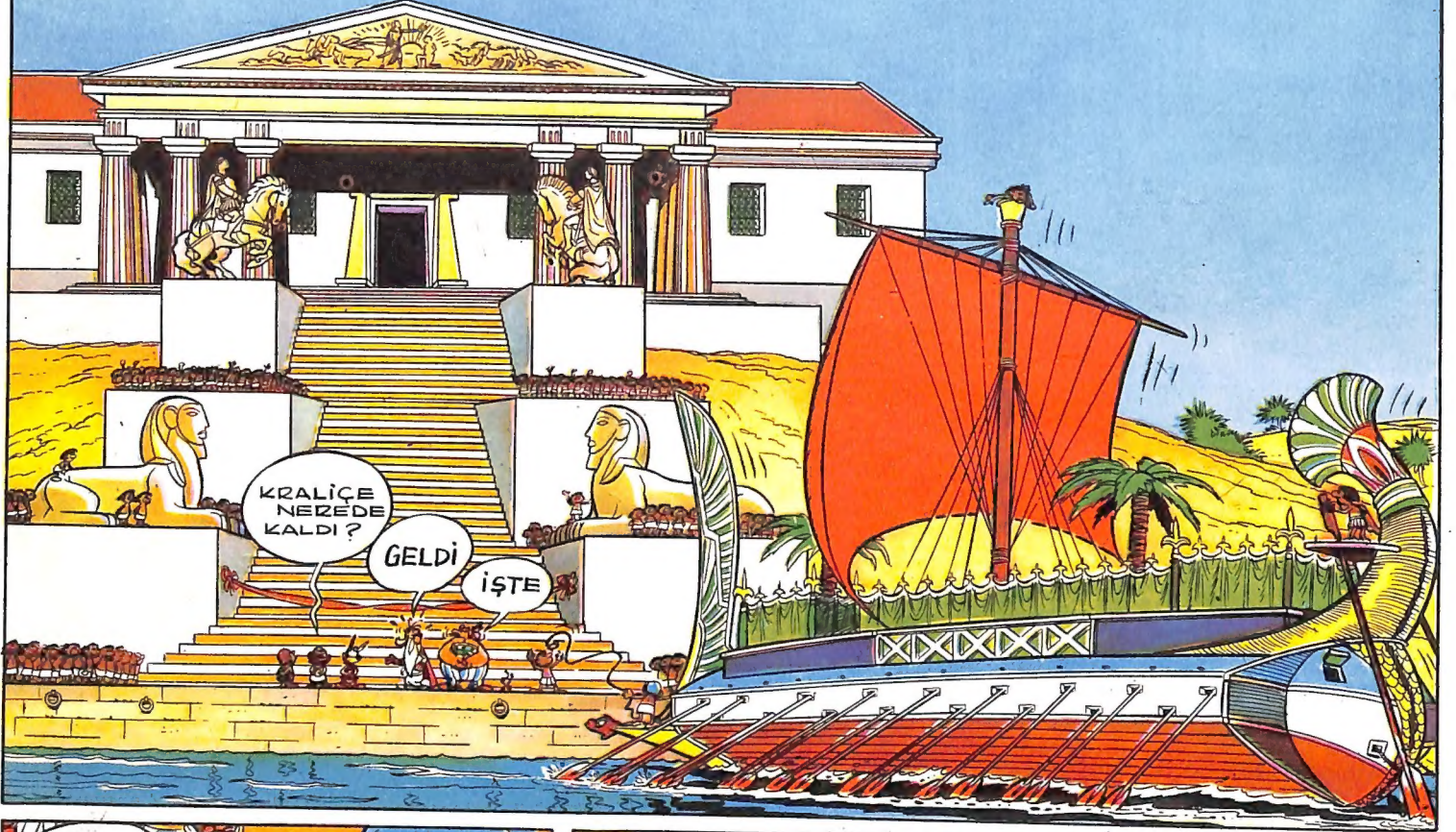


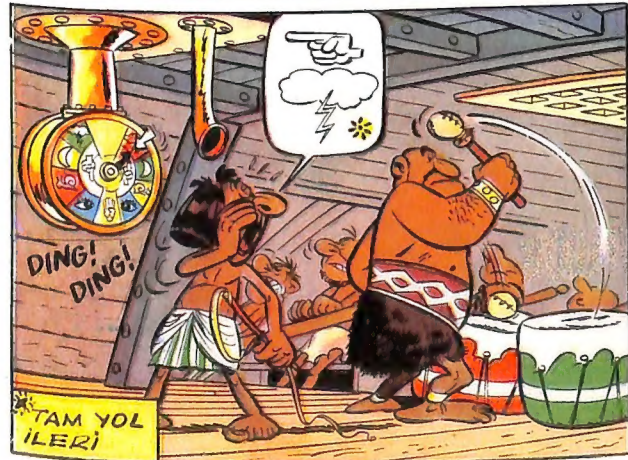
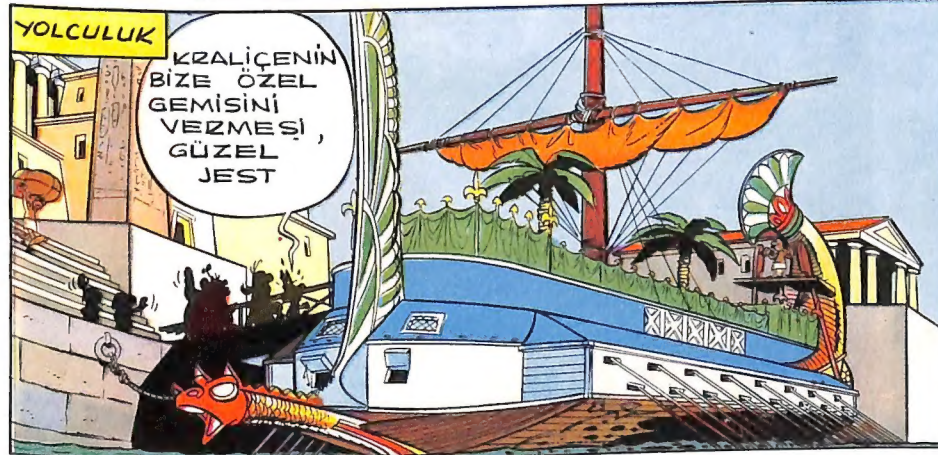
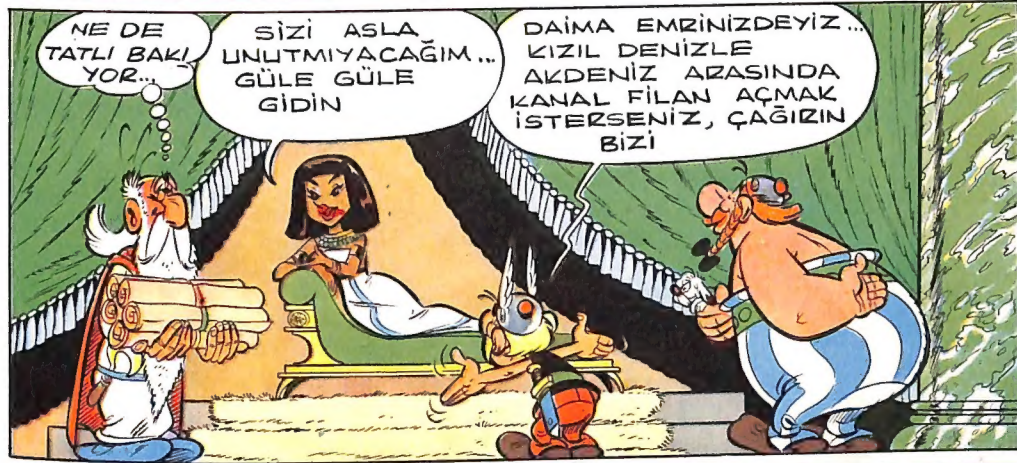
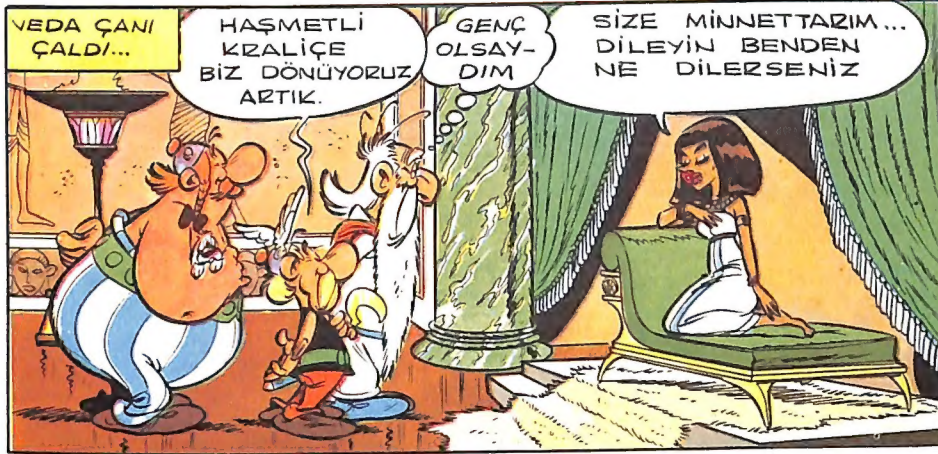








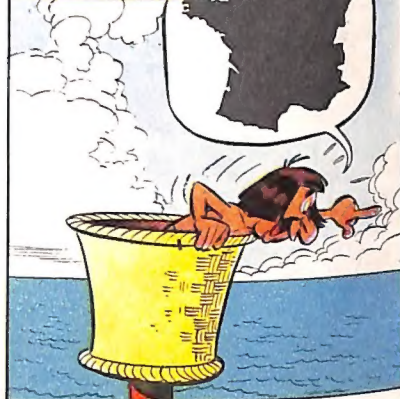




AYLAR SÜREN ŞAHANE
BİR YOLCULUK...



KARA GÖRÜN
DÜ...



BİR GEMİ...
Hİİİ BİZİMKİ-
LER GELİ-
YOR!



KAHRAMANLAR
KÖYDE ŞÖLENLİ
TÖRENLE KARŞI-
LANDILAR...



ASIL KAHRAMAN
İDEFİKS

ŞAHANE
BİR
KADIN...

SONRA KÖYDE
GENE MUTLU
HAYAT
DEVAM
EDERKEN...

HAYIR
HOPDE-
DİKS
OLMAZ



MISIR USULÜ
TAŞ YONTMA MI?
TAKLİT YOK...
OLDUĞUMUZ GİBİ
KALALIM...



BU
MACERANIN
SON'U



1 - ŞEFLER SAVAŞI

2 - ASTERİKS
LEJYONER

3 - ASTERİKS VE
KLEOPATRA

DÖRDÜNCÜ KİTAP

4 - ASTERİKS
GLADYATÖR

BEŞİNCİ KİTAP

5 - ASTERİKS
İSPANYA'DA

-UDERZO.